Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 30 Montgomery St. Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237 (201) 434-0807
з Ню Йорку (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 451-2200
з Ню Йорку (212) 227-5250 (212) 227-5251

РІК LXXXV. Ч. 154. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ВІВТОРОК, 11-го ЛИПНЯ 1978 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, JULY 11, 1978 No. 154. VOL. LXXXV.

УКРАЇНЦІ В СКАНДИНАВСЬКИХ КРАЇНАХ ЖИВУТЬ ОРГАНІЗОВАНИМ ЖИТТЯМ

Стокгольм, Швеція. — Квартальник „Скандинавські Вісті", інформаційний орган української громадської думки, що його видає Управа Української Громади в Швеції, інформує, що відносно малі числом українські громади в скандинавських країнах живуть своїм організованим життям і почуваються складовою частиною великої української громади в діяспорі. Громаду в Скандинавії протягом чвертьстоліття, тобто 25 років очолював Кирило Гарбар, енергійний суспільно-громадський і політичний діяч, відданий українській справі робітник, який, — як це він сам не раз стверджував, — не тільки тягнув тяжку суспільно-громадську роботу в невідрадних обставинах, але дуже часто сам покривав також дефіцити з різних імпрез, що їх намагається організувати час від часу Управа Української Громади в Скандинавії. Арсен Турцевич, секретар Управи УГ, пише про це так: „Не тільки щирість і жертвенність віддзеркалюють прикмети Кирила Гарбаря. Як голова Громади, він виказував толерантність і вирозуміння до всіх політичних партій, які стоять на принципах самостійности і незалежности України". Той же автор коротенької згадки про К. Грабаря стверджує, що найкращим доказом працьовитости і толерантности цього довголітнього працівника на суспільній ниві є журнал „Скандинавські Вісті", що його довгі роки редагував колишній голова Громади

Теперішню Управу Громади в Скандинавії очолює мгр Богдан Залуга.

Згідно з інформаціями названого журналу, останніми роками до Швеції прибуло чимало людей з інших країн, зокрема з південно-східньої Европи та Азії. Офіційна політика шведського уряду доволі прихильна до всіх національних груп, які перебувають в країні. Багато різних організацій та об'єднань одержують навіть фінансову допомогу від шведського уряду, щоб краще могли проводити свою діяльність, притаманну культурі і звичаям даного народу. Журнал при тому стверджує, що українці не мають відповідного розголосу і тому українські громади в Скандинавії вирішили також і цей стан покращити. Вони, як інформує далі журнал „Скандинавські Вісті", — скликають в січні, в часі Різдва Христового в 1979 році, перший З'їзд українців Скандинавії в місті Еребро, щоб основно обміркувати нововитворену ситуацію і поробити всі заходи, щоб українське ім'я в скандинавських країнах не було сплямлене.

Крім того, журнал містить багато цінних статтей й інформацій, як, наприклад, довшу статтю про 60-річчя Української Національної Революції, заяву в справі Леоніда Плюща, комунікати Президії Світового Конгресу Вільних Українців, довшу інформацію про манiфист Комуністичної партії Швеції, який заторкує справи людських прав й інші гуманітарні постанови Гельсінкської Конференції, допис Асена Турцевича про перебування в Швеції українського православного священика митрофорного протоієрея Паладія Дубицького з Мюнхену, декрет Президента Української Народної Республіки в екзилі Миколи Лівицького і віцепрезидента Миколи Степаненка, переклад листа А. Турцевича до газети „Ґетеборґ Постен", яка назвала Тараса Шевченка „малоросійським поетом", звернення Українського Вільного Університету в справі студій на УВУ, інформації про річні загальні збори Української Громади в Скандинавії та багато інших інформацій.

Зверхники наших обидвох Церков — Митрополит Української Православної Церкви в ЗСА Владика Мстислав і Патріярх Української Помісної Католицької Церкви Блаженніший Йосиф Сліпий не без зворушення висловлюють у листах до Управи Української Громади в Скандинавії своє признання і заохоту до дальшої праці. Листи Церковних Достойників рівнож були поміщенні у журналі „Скандинавські Вісті".

ВИСТАВКА ПРО ПОЛТАВУ

Містові Полтаві недавно минуло 800 років і тому, — інформує київська „Радянська Україна", — тут, щоб приїжджі гості мали змогу ближче познайомитися із історією цього міста, у 44-метровій дзвіниці колишнього Успенського собору, що неподалік садиби І. П. Котляревського, відкрито виставку. На ній експоновано унікальні фотографії, малюнки, мапи, яким по сотні і більше років. Чільне місце віддано „радянському сьогоденню", тобто архітектурі сучасної Полтави, відтворивши у макетах і малюнках її забудову аж до 2000 року.

В СССР випущено поштові видання із зображеннями міст України

Київська „Радянська Україна" інформує, що недавно в Москву надійшли марковані конверти, щоб познайомити мешканців того міста і гостей з містами і відпочинковими ресортами України. Поміж ними є конверти зі зображенням будинків залізничних двірців Києва, Харкова, Кушнірської башти в Кам'янці-Подільському, Чернівецького музично-драматичного театру ім. О. Кобилянської, Чернігівського обласного театру ім. Шевченка, Одеський будинок народної творчости та інші. Ціла серія поштових видань присвячена відпочинковим ресортам Криму.

Членська кампанія УНСоюзу

До Головної Канцелярії УНСоюзу наспіло в місяці червні 1978 р. 161 аплікацій нових членів, що їх прислали такі секретарі й організатори:

По 4 і більше аплікацій надіслали: І. Бурній (64) — 5, М. Юзенів (194) — 5, М. Кігічак (240) — 5, М. Гись (281) — 5, В. Гавриляк (316) — 5, І. Ярчак (113) — 4, Марія Гнатик (304)—4, В.Стригун (336) — 4, Й. Ярема (372) — 4, Катерина Сарджент (438) — 4.

По 3 аплікації надіслали: Р. Куропась (20), Квітка Стецюк (25), В. Сиваник (43), Р. Татарський (94), В. Кобіто (121), Ґльорія Пащин (125), І. Чопко (271), С. Іваницький (276), В. Лещук (303), І. Скочиляс (397), Текля Мороз (465).

По 2 аплікації надіслали: О. Зинюк (15), П. Головачук (42), О. Шарун (51), Д. Головатий (53), В. Пипюк (67), Юлія Демчук (76), І. Петрунцьо (78), Н. Драпала (96), Анна Пипюк (151), Т. Бутрей (164), Л. Гардінк (206), І. Іваник (234), М. Крика (237), А. Скібіцький (285)І. Зварич (287), І. Гаврилюк (360), Ярослава Вільямс (373), Я. Карп'як (385), С. Куропась (423), Р. Смук (425).

По одній аплікації нових членів надіслали 43 секретарі та організатори. Разом одержала Головна Канцелярія УНСоюзу 161 аплікацій нових членів.

Картер закликає до замирення в Ливані

Вашінґтон. — Президент Джіммі Картер і Державний департамент в окремих заявах закликають „всі зацікавлені сторони" негайно включитися в старання відносно припинення збройного конфлікту в Ливані між відділами місцевої арабської християнської міліції та сирійськими військовими частинами, які прибули сюди в 1976-му році, щоб запевнити перемир'я між мусулманським і християнським населенням цієї арабської країни.

Збройний конфлікт між сирійцями та християнською міліцією вибух два тижні тому, коли сирійці почали з гармат обстрілювати не тільки пости міліції, але також ті частини Бейруту, столиці Ливану, в яких живуть християни, стараючись зліквідувати поважні впливи християнської міліції.

Уряд ЗСА, як теж Об'єднані Нації, побоюється, що збройний конфлікт в Ливані, в якому протягом одного тижня вже згинуло понад 200 осіб, може поширитися, бо ливанці-християни мають добрі відносини з Ізраїлем, а сирійці можуть втягнути в цей конфлікт інші арабські країни. Вашінґтон боїться, що ливанський конфлікт може також перешкодити безпосереднім переговорам між ізраїльським і єгипетським міністрами закордонних справ, Моше Даяном і Мохаммедом Ібрагімом Камелем, які мають відбутися в Лондоні в половині липня і в яких теж має взяти участь державний секретар Сайрус Венс.

Уряд передбачає сповільнення економічного розвитку

Вашінґтон. — Чарлс Шулц, голова Ради Економічних Дорадників, минулого четверга, 6-го липня, заявив на пресовій конференції, що з уваги на те, що цьогорічна інфляційна стопа буде вищою, ніж передбачувалось, бо виноситиме 6.9 відсотка, замість 6.3 відсотка, уряд президента Джіммі Картера вважає, що економічний розвиток країни протягом решти 1978-го року і в 1979-му році виноситиме 4 відсотки, замість 4.5 відсотка, як думалось в січні ц.р.

Коли брати під увагу ціни на продукти широкого вжитку, то вони виявлять 7.2 відсотковий зріст за 1978-ий рік, а не 6. 1 відсотковий, як первісно передбачувалося.

У зв'язку з повільнішим економічним розвитком, рівень безробіття, який тепер становить 6. 1 відсотка цілої робочої сили країни, в грудні повинен впасти до 5. 9 відсотка, а в кінці 1979-го року правдоподібно виноситиме вже тільки 5.6 відсотка робочої сили.

Чарлс Шулц вказав на відрадний факт, що державний дефіцит у фіскальному 1979-му році, який розпочинається 1-го жовтня ц. р., виноситиме тільки 48.5 більйона долярів, а не 60. 5 більйона, як первісно передбачувалося.

Кубинські старшини вишколюють також басків в Альжирі

Мадрид, Еспанія. — Ассосіейтед Пресс, покликаючись на еспанські поліційні джерела, інформує, що кубинські старшини потаємно вишколюють басків в одному з альжирських військових таборів, а потім пересилають їх до Еспанії для підривної роботи. Кубинську пов'язаність з басками відкрито тоді, як еспанська поліція заарештувала кільканадцятьох басків з марксистської групи (Е. Т. А.). Один з ув'язнених заявив поліційним чинникам, що він перейшов тримісячний військовий вишкіл в Альжирі. В'язень при тому відмітив, що майже всі інструктори на вишколі розмовляли еспанською мовою з кубинським акцентом, а деякі альжирці, помічники у військовому таборі, виразно натякали на приявність кубинських військовиків. Е. Т. А. є скрайною сепаратистичною організацією басків, яка змагається за цілковите відокремлення від Еспанії і створення у провінції басків промарксистського уряду. Куба вдержує в Альжирі біля 500 цивільних і військових „дорадників" та „спеціялістів".

Шістнадцята ґрадуація УВШ в Детройті

Із Української Вищої Школи в Детройті вийшло 4-го червня під час 16-их річних ґрадуацій 39 нових абсольвентів. Кількісно їх не багато, однак якістю вони перевищують багатьох інших абсольвентів.

Наталія Харевич, перша студентка кляси отримала стипендію Нешенел Сосаєті на 1978 рік. Це єдина студентка католицьких шкіл на Мічіґен і рівнож єдина особа детройтської шкільної системи на 34 студентів Мігіґену, яка отримала цю рідкісну нагороду. Дванадцять інших студентів закінчило з високими оцінками, а одинадцять інших з відзначенням.

Ґрадуаційна програма почалася св. Літургією, після якої всі учасники перейшли до шкільної залі, де програмою проводив о. Панчук. Після молитви, що її провів о. ігумен Лотоцький, і відспівання національних гимнів, з короткими промовами виступали „салютаторіянс" — Дженет Кушнір і Христина Патерин. Директор школи п. Стасів прочитав привіт і найкращі побажання від Блаженнішого Патріярха і Кардинала Йосифа і проголосив стипендії і нагороди. Такі студенти одержали стипендії Вейнського університету на чотири роки: Н. Харевич, Д. Кушнір, Х. Патерин, С. Кручак, Д. Несторович, С. Антонюк і О. Ґодзак. Овклендський університет дав 1,000 дол. як спортову стипендію Андрієві Гринькову. Українські абсольвенти признали 700 дол. — меморіяльну стипендію ім. Йосифа Ґурського Миронові Сеникові. Інші, менші стипендії УНСоюзу, Українських Абсольвентів і Стипендійного Фонду Непорочного Зачаття були надані численним студентам.

Далі в програмі виступала перша учениця кляси Наталія Харевич і відспівано всіма абсольвентами „Люди" Симоненка. Кожного студента зокрема представляв о. Панчук, відчитуючи важливіші його заслуги нагороди, відзначення і активності. Отець Ігумен Лотоцький спільно з директором Стасевим роздали дипломи, а всі присутні відспівали на закінчення „Боже Великий".

Такою програмою прощала Українська Вища школа 39-ох абсольвентів, представивши їх українській громаді у світові. Майже всі студенти прийняті на дальші студії в колеґіях і університетах. Студенти нашої школи не мають труднощів з прийняттям їх на

(Закінчення на ст. 5-ій)

Ґромико обвинувачує „ворогів детанту"

Москва. — Ассосіейтед Пресс інформує, що міністер закордоонних справ СССР Андрей Ґромико, виступаючи минулого тижня на літній сесії Верховної Ради і обговорюючи справи міжнародної політики, заявив, що західні вороги, політики детанту, відкрили для оправдання своєї діяльности „совєтську загрозу", щоб тим самим зупинити совєтсько-американські переговори про скорочення стратегічної зброї і знову штовхнути світ в атмосферу ревалізації „холодної війни", військових конфронтацій, а може навіть на край більшої катастрофи. З'ясовуючи проблеми закордонної політики перед 1.500-ма совєтськими „парляментаристами", які з'їжджаються два рази до року, щоб тільки підтвердити заздалегідь вирішені Політбюром справи, Ґромико кілька разів підкреслював, що тоді, коли Совєтський Союз послідовно додержується політики детанту, „деякі люди на Заході роблять шум і, попадаючи в гістерію, ведуть відкриту кампанію проти політики відпруження, намагаючись зіпхати світ на край безодні". Депутати Верховної Ради переривали промову Ґромика кількаразово бурхливими оплесками. Політичні спостерігачі висловлюють думку, що гостра промова Ґромика перед членами Верховної Ради і у приявності Леоніда І. Брежнєва та багатьох інших совєтських верховодів може мати негативний вплив на переговори Ґромика з державним секретарем ЗСА Сайрусом Венсом, яка має відбутися 12-го липня ц. р. в Женеві і завданням якої є усунути останні перешкоди для підписання договору про скорочення стратегічної зброї між ЗСА і СССР.

Головний рабин Британії критикує уряд прем'єра Беґіна

Лондон. — Д-р Еммануїл Якобовіц, головний рабин Британії, у листі до журналу „Ди Джуїш Кронікел", який виходить в Лондоні, гостро скритикував ізраїльський уряд прем'єра Менахема Беґіна за його негнучку політику щодо окупованих арабських земель на західньому березі ріки Йордан і біля міста Гази, заявляючи, що той уряд, як і попередні уряди Ізраїля, відмовляється використовувати мирові ініціятиви для замирення з арабським світом, а воліє задержувати під своєю контролею арабські території.

Рабин Якобовіц, провідник біля 400,000 британських жидів, підтримав пропозицію згаданого журналу, щоб Ізраїль взаміну за запевнення миру арабськими сусідами, звільнив більшість із згаданих окупованих земель, погодився на те, щоб палестинські араби мали право на самовизначення, а натомість палистинці зобов'язалися б припинити терористичну діяльність проти Ізраїля. Крім того, після підписання загального замирення, арабські країни встановили б нормальні дипломатичні, торговельні, туристичні та інші зв'язки. Щодо звільнення з Ізраїлем арабських територій, то вони були б здемілітаризовані, а на них мала б право діяти тільки поліція для запевнення внутрішньої безпеки.

Д-р Якобовіц в листі передбачає, що в Ізраїлі гостро зареагують на плян журналу „Ди Джуїш Кронікел" і на його власний виступ, бо серед урядових ізраїльських кіл поширене переконання, що жиди, які живуть поза межами Ізраїля, повинні вповні підтримувати політику ізраїльського уряду і ніколи не критикувати жадних аспектів цієї політики.

У КИЄВІ ВИДАЮТЬ П'ЯТИТОМНИК КОБЗАРЯ

Видавництво „Дніпро" видає п'ятитомник великого „Кобзаря" Тараса Шевченка, — про що інформує київська „Літературна Україна". Вже вийшов перший том, до якого ввійшли поетичні твори 1837 — 1847 років. На днях появиться другий том поезій Шевченка 1847 — 1861 років. У третьому томі — драматичні твори та повісті, в четвертому також повісті, а в п'ятому — автобіографія, щоденник, вибрані листи. Мистецько книгу оформив Володимир Юрчишин.

Ґрадуація в Академії св. Юра

Ґрадуація в Академії св. Юра у Ню Йорку відбулася у неділю, 18-го червня 1978 року. Програма почалася о год. 3-ій по пол. Службою Божою у новій українській католицькій церкві св. Юра, на яку зібралися у таборах всі ґрадуанти. Пізніше абсольвенти вернулися до шкільної авдиторії, де відбулася торжественна програма.

Отець д-р Володими Ґавліч, ЧСВВ, парох св. Юра, відкрив програму молитвою і прочитав письмо від Блаженнішого Верховного Патріярха Кардинала Йосипа Сліпого. Після відспівання національних гимнів і „Салютаторіян" Маруся Яримович двома мовами привітала присутніх.

Ансамбль Академії св. Юра під диригентурою мгр Богданни Волянської, відспівав пісню „Мрія". Тоді почесний промовець о. Патрикій Пашак, ЧСВВ, протоігумен Василіян виголосив святочну промову, підкреслюючи важливість українських католицьких середніх шкіл та їхню потребу. Додав, що нам треба оцінити наші середні школи, як уже їх високо оцінюють американці. Разом із Сестрою Мартиною, ЧСВВ, директор Академії, він роздав дипломи. Стипендії та нагороди в такому порядку одержали: Аня Ганкевич „Валедикторіян" 1000 дол. із фонду Михайла і Сабіни Туранських; Маруся Яримович „Салютаторіян" 750 дол. від „Самопомочі"; Віра Чума за українську мову — 500 дол. від Батьківського Кружка. За „Сколестик ачівмент" одержала Оксана Куровицька — 250 дол. від „Самопомочі", Андрея Хомин — 300 дол. і Оксана Ярема — 200 дол. від УНСоюзу, Марта Лопатинська — 200 дол. від Об'єднаного Комітету і Оксана Лодзюк — 100 дол. від УРСоюзу. За найбільший поступ в українській мові від СУА-1 Відділу отримав Богдан Рекшинський, від СУА - 104 Відділу одержали стипендії Рома Григорович — 100 дол. за осяги в науці і Олександер Підгородецький - 20 дол. від д-ра Барона, по 25 дол. за знання із релігії отримали Дарія Дворян і Лідія Фанок, за осяги в науці Зенон Крамарчук і Ксеня Мокрівська та за поступ у науці Богдан Рекшинський і Богдан Надольський. Один рік забезпечення для своїх членів від „Провидіння" отримали: Марта Лопатинська, Мотрія Луцик, Андрій Клюкевич, Рома Григорович, Андрея Хомин, Галина Веселовська, Михайло Худик, Орест Мандзій, Зірка Костевка і Лідія Фанок.

В пам'ять Павла Побера, колишнього викладача фізкультури в Академії, за спортивну активність отри-

(Закінчення на ст. 5-ій)

„НАМ НІХТО НЕ ДОПОМОЖЕ КРІМ НАС САМИХ" — ПИШЕ ВАЛЕРІЙ МАРЧЕНКО

Ню Йорк. (Пресова Служба ЗП УГВР). — Передаємо повний текст листа-звернення українського політичного в'язня Валерія Марченка до його діда, професора Михайла Марченка. Цей лист є вимовною розповіддю про трагічне становище української нації в большевицькій дійсності протягом останніх десятиріч



Валерій Марченко

Валерій Марченко, 1948 року народження, був арештований в 1973 році і засуджений на 5 років таборів і на 3 роки заслання. Його лист поширюється у самвидаві.

„Дорогий Діду!

Цю подію переповідають у нашій родині як билину.

Ти, як один з перших організаторів колгоспів, вирішив будувати нове життя і почав з власнії хати. Ти хотів особистим прикладом заохотити пасивних селян. Та коли Ти зайшов до стайні, щоб забрати коні в колгосп, прадід кинувся на Тебе з вилами. Сталася б ще одна трагедія в селі, коли б не „товариші", які Тебе супроводжали. Вони заслонили Тебе і укоськали батька. Проте, в колгосп родина ввійшла тільки пізніше.

Всупереч самій природі індивідуаліста-хлібороба, система колективного господарства за декілька років стала панівною на Україні. Але за яку ціну?

У 1933 році Ти пішов навчатися до Інституту червоної професури. Сидів у Харкові, вивчав „Карлу-Марлу", приглядався, як порядкує партія.

Троїх дітей і дружину врятувала від голоду Твоя мати, моя прабабця. Мудра стара всіми правдами й неправдами врятувала від конфіскати корову і, коли весь хліб і худобу забрали від решти колгоспників і вивезли в невідомому напрямі, вона вигодувала родину молоком.

Дев'ять мільйонів загинуло від голоду — це число було подане на пленумі ЦК КП(б)У, на тому пленумі, після якого застрілився Скрипник. Поклав перед собою твори Леніна з національного питання і пустив собі колю в лоб. Таким чином він підсумував соціялістичне будівництво на Україні.

А Ти в той час став істориком... Кращими науковими творами мого діда можна пишатися. Твоя кандидатська дисертація „Боротьба Росії і Польщі за Україну" навчила багатьох любити Батьківщину. Я, наприклад, один з них. Та існує одне „але": а якже бути іншим? Вчений і суспільство... Справа відповідальности вченого за створене ним. Кому користь з написаного Тобою? Виявляється, що тут є над чим призадуматися.

На Україні, в найдемократичнішій країні світу, руйнували церкви — це пояснювали антирелігійними інтересами, як необхідність для ліквідації буржуазної культури. Визначення, чи ці споруди мають якусь культурну вартість, доручено історикам. І як дуже мало залишили ви пам'ятників нашої старовини! Так, я знаю як підписувались ті акти про знищення. Але чи є легше від тої свідомости?

Хто поверне Києву золотоглавий Михайлівський собор?

Чим заповнить Україна величезну порожнечу в науці, літературі, мистецтві, яка постала в наслідок вандальської культурної революції?

У 1937 році Ти чудом врятувався. Секретар парторганізації Інституту історії накинувся на Твої твори, закидаючи, що в них „просуваються" концепції українського буржуазного націоналізму. Але трапилося так, що наступної ночі секретаря заарештували. Після цього його критику почали оцінювати як ідеологічну диверсію — наклеп на чесного радянського працівника.

Чудова дійсність! Родина Твоя не вмерла з голоду, Тебе не розстріляли — чого ще можна бажати? Тільки жити і Бога славити та ще водичку помаленько пити!

Ніколи не міз я зрозуміти цього галючого звичаю.

Як можна будувати державу і нищити будівничих — родити і тут же їсти власних дітей? Рубали ліс, а від нього летіли тріски. Колись Достоєвського муляло пи-

(Закінчення на стор. 5-ій)

На Вовчій Тропі почалися пластові табори

Ню Йорк (Р. Юзенів). — Дня 1-го липня ц. р., на найбільшій пластовій оселі в світі, Вовчій Тропі, в Іст Четгемі в стейті Ню Йорк, розпочалися цьогорічні виховно-вишкільні табори.

Табір Новаків, у числі 100 новаків, називається „Лісова Сотня" і є під проводом пл. сен. Наді Кулинич, комендантки, Аскольда Бука, бунчужного, та Остапа Корчмарика, писаря.

„Зорі кличуть нас" — це назва табору новачок, де таборує 88 новачок під проводом ст. пл. Соні Слободян, комендантки, Тані Німилович, бунчужної, та Катрусі Панченко — писаря.

Табір юнаків з 73 учасниками, називається „Лицарі Залізної Остроги". Комендантом є пл. сен. Роман Копач з Торонта, бунчужним є Борис Лоза, а писарем є Стефан Шишка.

Табір юначок, з 97 учасницями, називається „Хто ж нас поцілує" і таборує під проводом: пл. сен. Тані Кейс, комендантка, пл. сен. Марта Лисько, заступниця комендантки, Аніта Роїк, бунчужна та пл. сен. Софія Геврик, писар.

Адміністратором Оселі є Михайло Савицький, кухня є в заряді пл. сен. Наталки Титли, Верх., а медична опіка є під наглядом д-ра Олександра Якубовича.

Цей рік є подвійно важливий для пластунів, бо в Альберті, Канада, відбудеться Міжкрайова Пластова Зустріч в серпні, а оселя Вовча Тропа святкує своє 25-ліття.

Усі табори приготовляються до відзначення цього Ювілею, яке відбудеться в днях 15 — 16 липня, з участю багатьох батьків, гостей, бувших таборовиків та працівників „Вовчої Тропи".

Таборовики з сусідньої пластової оселі „Бобрівка" в Коннектикут приїдуть на Вовчу Тропу в ці дні, щоб дружньо відзначити цей Ювілей.

Голова Оселі — пл. сен. Андрій Ластовецький сподіється, що ця зустріч-відзначення 25-ліття „Вовчої Тропа" притягне сотні пластунів та батьків, які приїдуть, „щоб пригадати собі минулі таборові події, пережиття, щоб оглянути може давно небачені стежки, поляни та стрінути друзів, з якими провели там не одне літо".

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
Передплата: на рік — $30.00, на пів року — $16.00, на 3 місяці — $9.00. Для членів УНСоюзу 65 є міс. За кожну зміну адреси — 25 є. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda"
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Ще одна нагода

Рішення єгипетського президента Анвара ель-Садата таки вислати свого міністра закордонних справ до Лондону на безпосередні переговори з ізраїльським міністром закордонних справ та з державним секретарем Сайрусом Венсом — це відрадне явище. Ці бо переговори будуть першими між Ізраїлем і Єгиптом за останніх шість місяців, тобто від січня ц. р., коли їх перервано через брак доброї волі з обох боків.

Уряд ЗСА заслуговує на похвалу, що найновіша ініціятива відновити безпосередні переговори між Каїром і Єрусалимом виринула саме в Вашінгтоні і власне під час поїздки віцепрезидента Волтера Мондейла на Близький Схід пощастило дійти до порозуміння відносно переговорів у Лондоні, які відбудуться в половині липня. Мимохіть напрошується порівняння: в час, коли ЗСА, один із співпредсідників Женевської конференції щодо встановлення миру на Близькому Сході, роблять все можливе в тому напрямі, то другий співпредсідник, Совєтський Союз, цілком навпаки, під'юджує радикальні кола арабського світу проти мирового діялогу з Ізраїлем. Як відомо, Москва завжди старалася і далі старається використати конфлікти на різних обширах світу для поширення своїх впливів та переведення в життя своїх імперіялістичних плянів.

Проте, одна річ радіти з факту, що відновлюються безпосередні переговори між Каїром і Єрусалимом, а інша — це попадати в евфорію з того приводу, покладати надмірні надії на остаточний вислід цих переговорів. Понад 30-літній досвід щодо Близького Сходу доказує, що конфлікти чи навіть непорозуміння в тій частині світу нелегко зліквідувати, або навіть злагіднити. Добрим прикладом можуть послужити минулорічні відвідини президента Садата в Єрусалимі і його виступ в ізраїльському парляменті, які спершу обіцяли багато, але вже кілька місяців пізніше прийшло до припинення переговорів між Ізраїлем і Єгиптом.

Отже, недалекі переговори у Лондоні треба розглядати як ще одну нагоду дійти до порозуміння між Єрусалимом і Каїром, але помилково було б зв'язувати з тими переговорами всі надії на встановлення остаточного миру на Близькому Сході.

Проте, це не значить, що уряд прем'єра Менахема Бегіна і президента Садата не повинні серйозно ставитися до цих переговорів. Кожний бо успіх, навіть найменший, це нова цеглина у фундамент миру на Близькому Сході.

Однак, щоб лондонські наради мали бодай мінімальний успіх, то обидві сторони, ізраїльська і єгипетська, мусять виявити більше гнучкости і погодитися на взаємні компроміси. Як сказано, власне брак доброї волі і впертість Каїра та Єрусалиму довели до зірвання переговорів минулого січня.

Щодо ЗСА, то уряд президента Картера теж повинен виявити здержливість. Вашінгтон довів до відновлення переговорів і може сповняти ролю посередника, але не повинен старатися диктувати подробиць переговорів чи можливого домовлення між Єрусалимом і Каїром. Єгипет та Ізраїль самі мусять виготовити умови замирення, бо вони і житимуть з наслідками цього договору. Можливо, що пощастить заохотити до цих мирових переговорів теж Йорданію, яка зараховується до поміркованих арабських країн.

Лондонські переговори — це ще одна нагода довести до замирення між Ізраїлем і Єгиптом, а може й іншими арабськими країнами. Проте світ напевно не завалиться, якщо і ці переговори не закінчаться сподіваним миром.

ІЗРАЇЛЬ ПОГОДЖУЄТЬСЯ НА ПЕРЕГОВОРИ

Єрусалим/Каїр. — Члени ізраїльського уряду прем'єра Менахема Бегіна в середу, 5-го липня, у розмовах з американськими журналістами твердили, що Ізраїль ніяк не може погодитися на єгипетський плян щодо замирення, який закликає до звільнення окупованих арабських територій на західньому березі ріки Иордан, старинної частини Єрусалиму і земель біля міста Гази, але заявили, що ізраїльська делегація, очолювана міністром закордонних справ Моше Даяном, візьме участь у безпосередніх переговорах з єгиптянами, які мають відбутися в половині липня у Лондоні.

Петро Григоренко

ДО СПРАВИ ГЕЛІЯ СНЄГІРЬОВА

УІС „Смолоскип" подала, в „Свобода" 22-го червня 1978 р. опублікувала інформацію „Навколо справи Снєгірьова".

Нагадаймо цю справу.

Наприкінці травня ще в київських газетах була опублікована заява відомого українського письменника Гелія Снєгірьова, якого заарештували органи КГБ у вересні 1977 р. І от тепер, більше ніж через вісім місяців, подано вістку про це в отакий спосіб. Із заяви виходило, що нібито Снєгірьов, попавши в руки в руки КГБ, без будь-якого їхнього тиску переглянув свою суспільну діяльність за останні роки і кається у заподіяному, засуджує його. Зокрема він засуджує Некрасова і Григоренка, які підштовхували його на хибний шлях. Одночасно прийшла чутка, що Снєгірьова перевезли з тюрми до лікарні і що нижня половина його тіла спаралізована.

Я негайно виступив у „Радіо Свобода" зі заявою, в якій сказав, що не вірю у те, що Снєгірьов написав „Покаяння" — стиль не його, та й людина він не з тих, що йдуть на таке. Але, додав я, — все може бути. В тих застінках уміють ламати людей. Недарма ж Снєгірьов, який пішов до тюрми власними ногами, тепер вивезений паралітиком. Тому я не осуджую Гелія і в тому разі, коли він заламався, як досі не осуджував нікого із тих, хто не витримав. Бо судити й осуджувати треба не цих людей, а ту систему, яка вважає своїм правом ламати людей фізично і духовно. Відмітив я також, що коли „Покаяння" дійсно Снєгірьовське, то воно свідчить про те, що людську гідність він не втратив, бо каявся лише за себе, нікого не видав, нікого не зрадив. Єдині прізвища, що їх він назвав — Некрасов і Григоренко — недосяжні для КГБ.

Пройшло декілька днів. І от вістка з України. І не від невідомого інформатора „Смолоскипа", а від людини, що її я добре знаю і люблю, яка сама пройшла крізь КГБівські застінки і людської гідности не втратила. Ця людина, з якою я довго співпрацював в Українській Гельсінкській групі, та ще й до того зі співпраці знаю, що вона скорше перестрожиться, ніж дасть невірне, або непевне повідомлення. Я маю на увазі матір політв'язня Олеся Сергієнка — Оксану Мешко, яка сповістила: „Єдина заява, яку написав Гелій Снюгірьов під час слідства, — це прохання перевести його з тюрми до лікарні. Його „Покаяння", опубліковане в київській пресі — КГБівська фальшивка. Невдовзі прийшло й потвердження. У лікарні Снєгірьова піддали тортурам. Йому зробили операцію на хребті без анестезії. І коли від шаленого болю він почав втрачати притомність, йому підсовували покаянну заяву: „Підпиши і дамо анестазію". Та Снєгірьов і тут не підписав.

Інформатор „Смолоскипа" про все це мовчить. Не посилаючись ні на які джерела, він спростовує повідомлення Оксани Мешко голословним твердженням: „...Снєгірьов таки написав покаянну заяву"... І спішить зразу ж „напустити туману" — відтягти нашу увагу від цього безвідповідального твердження на оповідання про те „обурення", що його викликало „Снєгірьовське каяття". От що він розказує про це: 1/ „...після опублікування у київській пресі покаянного листа Гелія Снєгірьова... серед київської української патріотичної (!) інтелігенції розвинулась палка полеміка..."; 2/ „У „Самвидаві" поширюється лист відомого (!) українського письменника..." і „...летючка, в якій у гострій формі засуджується вчинок Снєгірьова „по відношенню до Некрасова і Григоренка"; 3/ В летючці також пишеться, що „...Снєгірьов повинен був „зважити свої фізичні і духові можливості перше ніж узяти на себе той тягар"; 4/ Взявши ж на себе непосильний тягар, Снєгірьов не витримав і тим... сам викреслив себе зі списка людей, яких можна поважати...".

Читаєш цю нісенітницю, і самі собою виникають запити: Що це за „патріотична" інтелігенція? Яким чином виявляє вона свій патріотизм і де веде ту палку полеміку? Як її знайти і чи не можна попрохати припинити покищо свою палку полеміку і віддати хоч трохи уваги правозахисному і національному рухам, які сьогодні переживають великі втрати, попробувати замінити в цих рухах „заломавшогося" Снєгірьова і нещодавно ув'язнених Миколу Руденко, Олексу Тихого, Мирослава Мариновича, Миколу Матусевича, Левка Лук'яненка, Петра Вінса, та допомогти тим, що роками і роками віддають у концтаборах, тюрмах і спецпсихлікарнях своє здоров'я і життя, відстоюючи свою людську гідність, людські і національні права свого народу?

І ще цікаво мені — який „Самвидав" поширює листа „відомого" до Галини Снєгірьової? Це не зайве питання. Хто хоча трохи знайомий із совєтським „самвидавом", той знає, як часто туди просовує своє рило КГБ, щоб провокувати конфлікти між правозахисниками і пускати провокаційні чутки. Чи

(Закінчення на ст. 6-ій)

Панас Феденко

ОСТАТОЧНА РОЗВ'ЯЗКА

„Кінцеве розв'язання" (Endloesung) жидівської проблеми в Німеччині і в цілому світі готував Гітлер з своєю партією в час Другої світової війни: масові розстріли, газові комори та інші засоби техніки ужито для здійснення цього пляну. Мільйони чоловіків, жінок і дітей знищено. Катастрофа в війні перешкодила Гітлерові виконати цей божевільний злочин до кінця.

Пляни нищення народів — фізично й психічно — відомі в історії різних країн. Московські князі (від початку 16 віку — „царі") учиняли масове нищення людности завойованих країн. Такої біди зазнали громадяни вільної республіки над рікою Волховом — „Господина Великого Новгорода".

1480 року московське військо зробило великий „вивод" населення Новгородської республіки на Московщину і прислало сюди своїх переселенців, звиклих до московського режиму „кнута". 100 років пізніше новий погром і „вивод" недобиткам Новгородської людности учинив цар Іван Четвертий, прозваний „Грозним". Німець Гайнрих Штадан, що служив десять років у царевій поліції — „Опрічніні", описав правдиво руїну Великого Новгороду Москвою. Спомини Г. Штадена опубліковано в Гамбурзі в час Першої світової війни.

„Вивод" записаний також у Біблії: Вавилонський володар Навуходоносор захопив Єрусалим, столицю Юдеї і вигнав людність цієї країни на „ріки Вавилонські", де вона перебувала 70 років. Бувши в неволі, жиди збереглися як нація, бо зосталися вірні релігії предків. Інших „11 колін" (племен) ізраїльського народу змішалися з сусідніми народами — филистимлянами, ідумеями, гетитами, і зникли як національна група. Щаслива нагода врятувала жидів, що попали в неволю: перси завоювали Вавилонську державу і їхній володар Кир дозволив жидам вернутися в Юдею. Там вони жили як автономна провінція під різними режимами — грецьким, в державах наслідників імперії Олександра Македонського, пізніше під пануванням Риму.

Прямування до асиміляції або до фізичного нищення „інородців" виявлялося в минулому і в сучасності різних країн. Цим грішили країни монархічні й республіканські, демократичні й деспотичні. В минулих століттях в Англійському королівстві заборонялося уживати кельтських мов, те саме учинив уряд французької республіки після революції 1789 року. Зазнала цього утиску Україна під російським урядом: „Указ 1876 року".

Однак і після упадку царського режиму не зникли тенденції панування й асиміляції навіть під кличем „інтернаціоналізму". Нині переживає Україна та інші неросійські народи совєтської імперії експеримент „злиття націй і мов", творення під поліційним натиском єдиного „совєтського народу" зі спільною мовою, мовою російською.

Цей плян знаходимо в писаннях Леніна ще з часу перед Першою світовою війною. Він тішився з поширення „великого русского языка" серед „інородців", зокрема між українцями, хоч знав, що помосковлення неросійських народів мало причину в шовіністичній політиці царського уряду: російська мова панувала в школі, в адміністрації, в пресі, а українців уряд не визнавав навіть за окремий нарід, і слово „українець" було заборонене.

Щоб урятувати централізовану імперію, розхитану революцією 1917 року, Ленін придумав хитрий плян: в пропаганді большевицька партія проголосила вільне самовизначення всіх народів, їх право відділитися від Росії. Але одночасно Москва послала свою „червону ґвардію" проти тих народів, що почали творити незалежні держави, назвавши їх „буржуазними націоналістами". Москва уміла своєю пропагандою заманити до себе наївних „інородців" мрією про всесвітню комуністичну революцію, в якій усі народи об'єднаються в братському союзі в загальному добробуті. Цій пропаганді повірили поляки — Дзєржинський і Мархлєвський, грузини — Орджонікідзе й Махарадзе, українець Скрипник і Юрко Коцюбинський, латвієць Рудзутак, литвин Снєчкус, татари — Велі Ібрагімов і Султан Галієв та комуністи інших народів.

Щоб задовольнити національні почування цих „інородців", Москва дозволила їм розвивати їхні культури, „національні формою, соціялістичні змістом", але в Кремлі не забували про теорію Леніна щодо „злиття націй і мов" у комуністичному суспільстві. Нині в Москві проголошено, що в СССР уже створено „соціялізм" і совєтська імперія будує „комунізм". Коли так, то мусить настати й „злиття націй".

Два способи годяться для здійснення цього пляну. Перший; переселення людей із Росії в „національні республіки" і виселювання („вивод") „інородців" з їхніх рідних країн в інші республіки. Тоді українець, посланий в Естонію чи в Грузію, не буде вчитися місцевої мови, а уживатиме мови російської. Він і сам втратить рідну мову і буде русифікувати естонців і грузинів.

Другий спосіб: накидання мови „старшого брата" всім „інородцям" при кожній нагоді: в школі, в пресі, в театрі, в радіо і в телебаченні, в адміністрації, прославлювання російської мови як єдиного пляну до світової культури, обмеження видавництв „національних республік". Фальшиве представлення завоювання неросійських народів царями й большевицькою партією, як „поступ" і „визволення" цих народів від імперіялізму турецького, англійського, шведського і т. д.

Цей натиск російського великодержавного шовінізму вже приніс згубні результати поневоленим народам. Наприклад, в маленькій країні Естонії після „виводу" місцевої людности в „Сибір неісходиму" прибуло чуже російське населення, що творить коло 30 відсотків людности Естонії. В столиці Латвії — Ризі — російська людність

(Закінчення на ст. 6-ій)

Михайло Островерха

В ТІНІ ПАЛЬМ

За дві й півгодини в повітряних просторах я опинився на ославленій Фльориді, у Форт Лавдердейл. Кінець червня — огортає мене гаряч літа. Та перше враження — багатство зелені, цвіти, подихи пальм, чисте повітря, усе те неначе втихомирює спеку сонця. Розташувавшись у захисній „квартирі" над берегом моря, за три хвилини ходу — в плавцях, босоніж — поринаю у ясний селєдин моря: його тепленькі хвилі приголублюються до мене, освіжують та не холодять. Вийшовши з води, розглядаюся: що, як, де, куди? Треба ж увійти в ритм місцевого звичаю. Безжурний народ, старі й молоді, дехто в патинках, інші босоніж, лиш у штанцях, та ще й без сорочки, проходжуються надбережною — „бордвоком"; жінки вигідніші, бо лиш у бікіні, і як молода, то воно надає чару оточенню, а як... При цій надбережній, вона вимощена, бачу малі крамниці, ресторанчики, де можна закусити, випити — та не білої! — і втихомирити спрагу. Дивлюся, біжить молодець — ага, гімнастику чинить. Біжить і другий, і третій; біжить і красуня, аж сонце милується нею. Алеж, он біжить і — нівроку! — 80-літній молодець! А он і другий, і такий же третій! Та всі вони собі такі юрливі, черстві виглядом, а руки й ноги немов цурпалки сонцем Фльориди осмалені. Та ось, гідне подиву — біжить куфа, напевно трисгофунтова! Всі зустрічні дають їй дорогу з пошаною, як до першого паровоза Стефенсона. Думаю: хоч і сумний та непевний цей світ, то все таки є ще життєрадісні типи людей, що хочуть здоров'я, прагнуть бути ефебом чи — як жінки — Афродитою, — от, мусять побігати.

Є тут, на Фльориді, всякі щасливі народи вільних ЗСА. Чуєте тут мови еспанську, італійську, французьку, тут і там польську, українську та німецьку, очевидно, володіє англійська в усяких закрасках. У Голлівуді, де я зупинився, найбільше тут того проворного практичного для себе народу, що знає й уміє приміститися там, де можна набрати здоров'я, сили, де є спокій і довгий вік. Маю на думці той нароід, що зараз по Першій світовій війні полюбив соняшну, тиху закутину в наших надпрутянських Карпатах — Яремче, що його згодом усі звали Ярмурче.

Але й тут — у Форт Лавдердейл, Голлівуд, Галлендейл — є гідний гурт Руси-України. Одні промишляють, як би то легше собі життя влаштувати й долярину придбати. Але більшість є таких, що вже розмишляють у тіні садка біля хати під грейпфруктом, чи під цитриною, помаранчею чи цитрусом та папаєю. Є тут родина Н. І. Баранецьких, є Е. і В. Дзюбинські, а недалеко і його брат Роман, є Р. П. Коваль, є й І. І. Колоси, — з якими згадали ми Львів і Василя Сімовича, Вол. Блавацького, Осипа Гірняка, Совачеву, І. Рубчака, В. Левицьку, Лєну Бенцаль-Карпняк і — ще з тих її чесних днів — Лесю Кривіцьку; є тут і С. Коцелки, і Зорка Сегейда. Всіх не перелічиш: це велика громада, яку можна — трохи не всю — бачити в неділю у нашій церкві в Маямі. До тих, що промишляють, а не розмишляють, належить Степан Мудрик із меткою дружиною: вони мають свій „Ню Йоркер мотель", у Голлівуд Біч, таки над самим морем. Що ж може бути кращого, як прокинутися уночі й почути шум моря!..

Іду собі надбережною, босоніж, у штанцях, без сорочки, попід пальмами, та й міркую: ще є просторий шмат землі, де панує тиша, спокій, незвична в цій країні чистота, прозоро-легке повітря, радість моря, де господарі лишають хату відчинену навстіж, бо пішли до моря купатися. А он, у городці біля хати лиш сонце гарчить і переганяються, скачуть ящірочки, яким ніхто кривди тут не чинить, бо вони приятелі людини, ужиточні: виїдають комах, комарів і всякі насікомі.

Здовж надбережної шумлять у вітрі, широким віттям похитують пальми і сумну розмову з морем ведуть, завидуючи йому. А сумна ця розмова тому, бо знавці вже ствердили, що недуга охопила їх, пальми, та й кончина їх недалека. Причина недуги: людина зі своєю тех нологією.

Голлівуд, Фльорида
21-28 червня 1978

П. Андрієнко-Данчук

КОНФЕРЕНЦІЯ УЧИТЕЛІВ ТА ОПІКУНІВ ШКІЛ УКРАЇНОЗНАВСТВА

Конференція учителів Шкіл Українознавства Шкільної Ради УККА та Централі Опікунів відбулася в Рочестері в днях 23 до 25-го червня 1978 року в Нзарет Коледжі. На Конференцію з'їхалося понад 150 учителів, спонзорів і гостей. Майже всі школи в системі Шкільної Ради УККА були заступлені і брали активну участь у спільних сесіях, семінарах, які проходили пляново, за приготовленою програмою. Участь взяли також школи при православних парафіях Рочестеру та Чікаго. Прибули також представники з Канади, щоб разом обмінятися педагогічним досвідом та плянувати свою працю на майбутнє.

В п'ятницю, 23-го червня, після реєстрації, о год. 3-ій по полудні, голова Шкільної Ради УККА д-р Р. Дражньовський відкрив Конференцію, привітав присутніх і передав ведення Спільної Сесії д-рові Є. Федоренкові, заступникові голови Шк. Ради, який запропонував порядок нарад. З черги д-р Р. Дражньовський виголосив доповідь „Форма й завдання нашого Шкільництва", в якій представив, що коло 36 шкіл українознавства входять в систему Шкільної Ради УККА, працюють за програмами і, вбільшості, за підручниками Шкільної Ради, з додатком деяких канадських чи австралійських видань. Формально утверджені наші школи 4-ри, 8-ми і 12-ти клясові, деякі ще тримаються на 11-ти клясах. Рік-річно зменшується кількість учнів, відходять „сірим шнурком" добрі фахові педагоги, порожні місця є незаступлені, буревій асиміляції, збайдужіння української спільноти, особливо молодих батьків — все це накладає на нас великі обов'язки і завдання: ми мусимо підсилити наше шкільництво фаховими вчителями, нав'язати тіснішу співпрацю з Церквами, з батьками та з українськими молодечими організаціями, та закликати все українське громадянство включитися в цю найголовнішу ділянку нашої суспільної праці у вільному світі — збереження душі української дитини.

В другій з черги доповіді на тему: „Вживання та збереження української мови, як чинника національного виховання" д-р О. Бойчук ствердив занепад української мови серед українських дітей, що батьки не прикладають зусилля для плекання в родині рідної української мови і цим самим збільшується число англомовних дітей в українських, здавалося б, свідомих родинах. Цей тривожний стан зобов'язує нас бити на сплох за збереження української мови в українській родині.

Проф. Ю. Джуравець, представник з Канади, у доповіді: „Методи навчання української мови, як другої, в канадських школах", ствердив, що українська мова тепер є уведена, як предмет навчання, в державних школах Канади, особливо в тих місцевостях, де є скупчені українські поселення, а найбільш пишається цим успіхом українське поселення Альберти. Навчання і викладання української мови провадиться усучасненими і найновішими методами.

В результаті живої дискусії і виміни думок винесено побажання переглянути нові канадські підручники і запізнатися з їхньою тематикою та методичними принципами навчання і, по можливості, пристосувати їх до нашого шкільництва.

Після вечері, о год. 8:15, д-р Р. Трач висвітлив французький фільм з виховно-педагогічною тематикою: „Школа і життя", де кульмінаційним пунктом є, як молодий учитель своєю послідовністю, толерантністю, посвятою і педагогічним хистом врятовує згубленого, здавалось, з безвихідної дороги, учня-дитину.

В суботу, 24-го червня о год. 9-ій ранку до год. 10:30 відбувалися учительські семінари по клясах і предметах:

Дошкілля — модератор дир. Н. Хоманчук

а). Програми, пляни й методичні завваги до ведення дошкілля — дир. Н. Хоманчук.

б). Українська мова, її навчання та ознайомлення з буквою в дошкіллі — мгр Л. Магун.

в). Фізична культура, як засіб виховання — учителька З. Береза.

1 — 3-тя кляси, учителька О. Ґой модератор

а). Методи навчання мовлення — учителька Г. Щепко.
б). Методи навчання читання — учителька О. Ґудзь.

4 — 6-та кляси — проф. М. Лисько, модератор

а). Мовні вправи на тлі історії, культури, літератури та географії — учителька — К. Кучер.
б). Засвоєння правопису — дир. І. Тарнавська.
в). Лекція з граматики — учителька І. Дибко-Шраменко.

Кляса 7-ма до 12-ої кляси: мова, модератор дир. Б. Тодорів

а). Морфологічний розбір речення — проф. П. Андрієнко-Данчук.
б). Лекція мовлення — дир. О. Кисілевська-Трач.
в). Синтакса простого речення — проф. П. Маляр.

Література: модератор д-р Б. Романенчук

а). „Собор" О. Гончара — д-р І. Гурин.
б). Творчість М. Коцюбинського — д-р Є. Федоренко.

Культура: учителька О. Дяченко-Кочман — модератор

а). Українське барокко — проф. О. Дяченко-Кочман.
б). Мистецтво — проф. Б. Чмух
в). Технологія — інж. Л. Онишкевич

Історія і географія — мгр І. Кобаса

а). Княжа доба — д-р Б. Кордуба.
б). Часи Орлика — інж. А. Кобрин.
в). Відновлення державности — д-р Е. Грималяк.

Географія

а). Фізична — учитель Н. Чмух
б). Економічна — учитель В. Бакалець
в). Політична — д-р Р. Дражньовський.

Дискусії над проведеними семінарами відбулися від год. 10:30 до 11:30 і після обідньої перерви від год. 1:00 по полудні до год. 2:30 п. п. Від 3:00 години по полудні до год. 7:00 вечора відбулася спільна сесія Програмової і Підручникової комісій. Програмову провадила д-р О. Ткач, як голова цієї комісії, а Підручникову д-р Є. Федоренко (голова):

а). Аналіза завваг до програм — д-р О. Ткач
б). Навчальні години та розклад матеріялу.
в). Система хронологічна чи тематична?
г). Нові шкільні підручники та навчальні посібники — д-р Євген Федоренко
ґ). Яких дитячих книжок нам потрібно? — інспектор В. Андрушків.

Після виступів головних доповідачів почалась коротка дискусія та виміна думок, в якій присутні подали свої побажання і суґестії: підручники треба видати якнайскоріше та до початку року переглянути, які підручники вже треба перевидати. Утверджено видати літературу XX століття, щоб вона вже була готова до початку року.

Після короткої перерви всі учасники були запрошені на Бенкет. Бенкет відкрив і ним провадив д-р Є. Федоренко, заступник голови Шкільної Ради УККА. Він привітав присутніх та гостей, а головне гостя з Канади, Ксеню Турко, авторку шкільних підручників для молодших кляс, Євгена Іванишина (з дружиною) — дорадника з Міністерства Освіти в Едмонтоні, д-ра Б. Романенчука від „Америки", дир. Б. Тодорова від „Провидіння", представника місцевого УККА Романа Куціля та директора Любомира Словського з Лос Анджелесу, а також відчитав привіти від екзекутивного директора УККА мгра Івана Базарка, від НТШ і СКВОР, від мгра Рака, після чого привітав голову Братства Колишніх Вояків 1-ої Української Дивізії Української національної Армії д-ра Р. Дражньовського і попросив його до слова як голову Шкільної Ради. Д-р Р. Дражньовський у своєму короткому слові вказав на велике значення учителів у їхній праці для виховання молодого покоління та що кожний учитель мусить дбати про свою кваліфікацію і виконувати свій обов'язок з честю та великою посвятою.

В наступному слові інспектор Ю. Назаревич привітала

(Закінчення на ст. 6-ій)

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1978 РІК

НОВІ ВІДДІЛИ

ЗАСНОВАНО новий Відділ ч. 369, Товариство „ЛЕМКІВСЬКА КРИНИЦЯ" в місцевості ЕКСТОН, Па., секретар пані ІРЕНА КІСІЛЬ.

ЗАСНОВАНО новий Відділ ч. 401 ім. о. НЕСТОРА ДМИТРОВА у ВЕСТ ГІЛ, ОНТ. КАНАДА, секретар пан ІВАН ВАРАНОВИЧ.

ДЕПАРТМЕНТ МОЛОДІ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
8 Вариха Богдан І.; Лідія Х.
7 Сіркот Томас Л.
8 Сенко Діяна В.
13 Скалій Лідія М.
22 Секович Лія А.
32 Василенко Ліза Р.
39 Мельник Сараг А.
45 Фегнел Воб, Джіф Л., Патриція А.; Михайлюк Марта Н.
47 Вулик Марко; Ящук Григорій Я.
51 Вердач Марія; Морозовська Лінда; Роданський Єва.
59 Крушельницький Павло Д.
63 Матевс Тіфеній І.; Мехлінг Рахел К.; Тітус Трація Л., Шави А.
86 Костюк Роман В., Личик Марта.
88 Сталі Адріян.
94 Додж Давн М.; Кудла Катерина Р.; Терра Роберт І.
103 Гарасимів Карло І.; Лиходій Наталія.
106 Остапчук Юлія А.
112 Савчик Дарія М., Данило Д., Дерек А.; Федак Матев Р.
123 Врезінська Дезіра.
125 Птасінська Юлія К.
131 Воднар Уляна Р.; Стадник Галина А.
133 Чарторийська Катерина; Левенець Леся.
139 Питель Іван Х.
146 Майсура Михайло А.
147 Влазовський Іван П., Марія М., Стефан І.; Вончак Катерина А.; Вегінгер Карло І.; Гулич Джонатан; Мацкевич Олександер Ф.
153 Копанайко Андрея; Лефтус Дженіфер; Кейлі А.; Кевін І.; Ставничий Меланія Л.; Филипович Йосиф З., Марія Л., Роберт В.
161 Андрус Джемі; Шелегеда Христина А.
163 Захарко Йосиф Р.
174 Блейхар Марта М.; Козовик Юліян П.
178 Форест Іван С.
183 Свейн Джеймс Е., Марк А., Ніколя.
194 Новицька Наталка; Сова Роман М.
200 Пригода Іван И. 3.
204 Курас Шави М.; Чабан Роман.
206 Гардинк Джасон М.
209 Сінгура Христина Т.
216 Донелій Дженіфер К.
217 Ігнатюк Джасон.
218 Афріка Венді Дж., Іван Р. мол., Томас И.; Кубус Кенет.
221 Вайнер Єлисавета М., Петро С., Тарас Дж.; Колючі Микола В.
222 Небеш Адріяна, Христина.
226 Орищин Оксана Л., Таня Д.
230 Гулик Джефері А., Петро Г.
237 Фуга Габрієля Л.
238 Грінченко Василь С.
239 Кохановська Богданна М., Марко П., Роман В.
256 Недочитко Катерина М.
261 Корвонський Томас Д.; Панічеллі Павля С.
269 Крілл Іван И.; Обєар Давид І., Карен Е.; Рут Робін, Роналд Д., Теодор С.
276 Давіс Глен С.
278 Ванкс Данило Л.
292 Орлик Іванна А., Юліянна О.; Сієрс Григорій П.
307 Стобер Деборaг А.
317 Вугай Ярослав, Кімберлія А.
320 Гелд Василь Г., Зеновія М., Річард; Стротман Михайлина С.
327 Парісі Рена П.
340 Луцик Дженіфер А.
341 Герман Адам, Ерін, Патрик; Леон Андрея К., Василь И.
345 Лисий Соня.
349 Грамес Апріл Х., Наталка М.; Рембелес Джеклин М.
350 Курій Шамус І.
355 Гасяк Петро Є.
370 Тібодо Дам'ян М.
375 Вута Сусанна М.; Василюк Михайло В.; Лацик Іван П.; Циган Андрій И.
379 Вергман Ніколя А.
387 Кулуп Володимир А.; Флин Гейтер М.; Індарс Елен Р.; Майних Леонтина.
401 Вроварський Надя, Таня; Варанич Андрій, Михайло, Тереза; Войнаровська Марія А., Марта І.; Лучка Михайло А.
418 Головинч Андрій Я.
423 Сас - Подлиський Ізабела С.
427 Дяків Стефанія А., Анастасія Л.; Зулінов Іван П.
430 Журавський Антін.
432 Когут Юрій В., Тарас Ю.
452 Саргент Стефан В.
460 Вобик Андрій Л.
489 Вазилевський Андрій.
490 Чорномаз Матев С.
496 Спенцер Олоксандер Т.
505 Руснак Іванна М., Шельдон Г.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
8 Романський Елена А., Річард Г.
39 Маркопольський Анна 2, Михайло 2.
59 Сербін Ген С.
75 Лишак Алан І.
107 Демків Уляна.
161 Прокопович Марк А.
221 Крайник Анна, Марта; Сеник Марія.
230 Кренципрок Михайло Дж.
270 Жарський Христина, Михайло І.
281 Локса Дороті.
432 Козовий Богдан.
440 Качмарський Романна О.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
200 Ковацевич Алісон, Христофор, Томас.
380 Комарів Катерина, Григорій.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
162 Воскобійник Оксана.
214 Потекний Віра Т., Мирон А.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
127 Лівак Христина.
254 Скінгер Паурі Н.
440 Качмарський Євген С., Романа О.
466 Федорчук Мирослав.
471 Вережницька Богданка.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
361 Ковацевич Алісон, Христофор, Томас.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:
6 Хомик Михайло, Сімон.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
8 Романський Елена А., Річард Г.
39 Моркопольський Анна 2, Михайло Н. 2.
75 Лішак Алан І.
83 Малак Нансі А.
88 Остап'юк Марта І.
94 Павл Едвард Т. 2.
107 Демків Уляна.
161 Прокопович Марко А.
221 Крайник Анна, Марта; Сеник Марія.
230 Кренципрок Михайло Дж.
270 Жарський Михайло, Христина.
281 Локса Дороті.
292 Вортінгтон Деборaг А.
348 Магуник Іван М.
407 Чучара Катерина А., Михайло Ю.
432 Явний Лорі, Козовий Богдан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
8 Сенко Марія А.; Канішак Іван.
21 Садович Стефан І.
38 Слив'як Анна, Юрій.
47 Гушкел Карен С.
57 Гантер Донна.
58 Вусик Михайло.
63 Петро Михайло І.
86 Іванишин Христина Ф.
94 Манас Іван П.
114 Курилак Ольга; Музика Василь М.
127 Цьолка Орест П.
153 Мельник Володимир, Юрій.
158 Колодій Богдан П.; Побудинський Марта М.
163 Качор Марія А.
204 Кавочка Іван.
239 Гринчук Михайло.
240 Дідич Емілія М.
248 Міллер Катерина М.
254 Виковвнський Стенлей мол.
257 Кізима Адріян.
266 Римарук Славка.
271 Гринків Павло М.
292 Сисак Андрій В.
316 Гудселяк Михайло 2, Слава 2, Володимир 2.
323 Залоз Дирк В.
341 Влох Іванна А.; Ольга; Заячковський Анна; Маціборка Меланія; Шипак Павло.
356 Депа Іван А.
360 Грещишин Марта С.
367 Климочко Ірена, Леся.
370 Чабінець Давид П.
371 Шараневич Ірена С., Мотря А.
372 Серна Донна М.; Шип Донна А.; Шнітцер Ветанна.
374 Павула Петро С.
379 Джанус Юлія С.
387 Оссовський Вера.
427 Лучба Доніта І.
432 Сумик Наталія.
437 Гаріяк Надія.
440 Романів Оксана І.
445 Процак Борис О.
450 Сушків Андрій Л.
471 Пав'юк Роман; Юсів Йосиф М.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Комарницька Елисавета А.
9 Нарадко Карло П., Михайло.
20 Вурій Джо Марія.
65 Демчишин Марта.
87 Вудник Григорій Дж., Джеймс С.
94 Васкул Данило Р., Михайло В.; Когут Патриція А.; Шевченко Зоя.
104 Друйос Марк-Дж.; Кузмак Нансі Е.
120 Ре†т Сусанна Л.
144 Дерчак Розамарія Г.
175 Мочерад Іван П.
283 Вільшанська Марція А.
292 Масній Анна, Володимир.
362 Осер Лоретта І.
367 Гуменицький Іванна Л.
435 Войтюк Михайло, Павло, Валентина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
85 Гнатюк Михайло Г.
286 Дуллі Віктор.

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
8 Сенко Маріяна.
9 Касмарі Олександер Т.
14 Домбровська Ольга.
20 Задан Джезі.
22 Кузьма Гелен.
25 Данусяр о. Теодор І.; Горбай Дмитро; Жила Володимир Т.; Косів Станіслав; Мурований Христина М.; Рошак Марта, Софія Ф.
37 Маранчак Ірена А.
39 Зарічний Орест.
45 Ющишин Марія А.
47 Вулік Сайм.
49 Терещук Анна.
53 Моор Джеймс В. мол.
54 Добчанська Оленка К.
56 Жабек Павлина І.
59 Комарницька Ольга.
65 Компанелі Джекліна.
76 Вогатюк Роман Т.
78 Дженкінс Катерина.
90 Горан Іван С.; Седор Іван.
94 Онисків Петро 4; Рудінг Рожер; Стоні Воnні.
99 Валингун Нансі А.
103 Гарасимів Джеймс; Лиходій Ірена, Юрій; Пискір Юрій; Сметанів Іван.
109 Заірек Володимир І. мол.
116 Колодій Семен, Марія.
120 Манастирський Євген Н., Мирон І.
121 Смолинський Артур П.
127 Смук Маргарета Є.
128 Глова Марія Х.
131 Стадник Ірена М.; Любомир.
133 Вренич Софія; Чарторийський Анна, Євген.
147 Дравушак Антоній мол.; Влазовський Василь І., Василь С.; Вочнак Долорес Д.; Соак Марія Г.
153 Гавронський Адам, Івона; Лущак Мирон; Михалевський Роман; Ставничий Лариса, Юрій; Федоричук Богдан; Филипович Йосиф З., Катерина; Фудала Іван.
155 Славінський Маріян.
156 Мазур Роман.
157 Дудич Марія А., Петро; Матичак Володимир, Лідія; Чурма Христина В.
161 Дейвіс Василь Л.; Джула Флоренса; Голобінко Карол Л.
165 Пелехатий Михайло І.
172 Врунка Леся, Стефанія; Гошовський Марія; Музика Марія.
191 Воднар Василь Р., Павло; Рачковський Катерина, Стенлей.
204 Грицков'ян Микола; Кий Лариса; Залінський Мирон.
206 Войко Григорій М.
216 Кушнір Ольга Р.; Лазор Роман Г.; Мазуркевич Зенон; МкКінстрій Маргарет; Поритко Гелен І.
217 Мартинюк Іван А.; Приймак Стефан; Пристай Ірена, Марта.
218 Кубус Катерина М., Норма І., Карен Л.; Темник Йосиф.
221 Березецька Стефанія; Вайнер Донна С.; Чарнш Михайло І.; Новак Лотті, Стенлі.
222 Кришталович Богдан.
226 Орищин Люба.
238 Кезмур Іван.
240 Дідич Емілія М.; Конанець Михайло І. 2; Лобай Катерина.
253 Ганущик Марлена Е.
254 Грицай Марія.
256 Вішоп Раймонд.
259 Чіко Юдіт Р.
261 Корвонський Вернадетт.
266 Мілинюк Михайло.
267 Кологій Михайло; Довд Діяна Л., Стефан М.
269 Малек Йосиф, Юрій; Іваницький Зенон; Кісіль Ірена; Кирик Марія; Копка Олександра; Кріль Дороті А.; Мартиняк Теодор; Порада Анна; Зазуля Данута, В'ячеслав.
304 Андрейчук Анна.
306 Вальчик Паулет.
307 Стобер Герберт В.; Ірена М.
313 МкГук Ірена.
316 Войко Михайло; Іванко Василь.
317 Маринюк Джімі К.; Куртяник Микола.
320 Яремчук Марія І., Михайло Р.
324 Кузів Іван.
327 Фемінелла Іван Т.
336 Окруша Стефанія.
341 Галай Богдан, Катерина С.; Назаревич Марко, Надія Ніна И.
345 Голуб Марія; Правдюк Алла; Хоролець Гелен.
349 Крайник Ярослава.
353 Попель Юрій.
354 Війтик Юлія; Столярський Анна.
356 Депа Роман; Продивус Олександер М.
374 Миколишин Богдан.
375 Воланюк Наталка М.; Василюк Юдит Т., Володимир.
379 Вергман Марія І.; Лаврів Василь; Маршал Анна; Петренко Віктор; Шостак Іван.
401 Варанич Евгенія, Петро, Іван; Лучка Михайло А.; Прислáвський Богдан, Роман; Хмелик Володимир.
418 Дмитришин Меланія.
423 Подлузький Петро В.; Задорожний Петро.
427 Горгота Марія; Лужба Даніта.
460 Гевко Лідія; Стіл Іван мол.; Федорина Ірена.
434 Коваль Володимир І.
439 Ваюс Олег; Василиця Террі; Панас Розана В.
444 Жеребецький Богдан.
462 Головатий Григорій.
460 Коваленко Сем.
465 Карпінський Роман В., Стефанія; Савдик Лідія.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
34 Луковський Карл*.
39 Маркопольський Віра, Зіна.
94 Кудла Кімберлій А.; Старжинський Петро*.
126 Сусик Микола*.
140 Маркович Йосиф*.
164 Ролл Іван мол.*
166 Прибила Іван Е.
203 Зимна Патриція М.
204 Мічел Анна.
216 Филипович Йосиф мол.; Вінницький Ігор И.*
270 Жарська Варвара, Василь І.*
364 Врадик Рудольф А.*
386 Самійленко Анатолій*, Пелагія.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
27 Влюй Йозефіна.
42 Мрозовський Константин.
47 Вільчанська Марія.
75 Корнило Емілія.
200 Горбець Анна, Іван.
240 Глоговський Ігор*, Ада 2, Роман*.
287 Вачик Осип*; Гузар Анна К.
380 Гамза Дмитро.
460 Ковальчук Олександер.
480 Воцюрко Юрій*.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:
6 Хомик Михайло*, Семен*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
25 Парфанович Ігор В. д-р.
92 Подоляка Микита.
113 Волінгер Юрій Г.*
114 Церкавчі Володимир*.
158 Осипович Катерина.
166 Прибила Іван Е.
214 Поточний Володимир*.
217 Пристай Володимир, Марлена Ф.
270 Пенчук Василь.
372 Лонишин Софія.
423 Задорожна Ірена.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
8 Дошна Іван*.
53 Плакс Пантелеймон 2.
75 Вітик Ірена Е., Микола*.
76 Миськів Олег.
127 Сидор Ксеня.
166 Кухар Линда Дж.
171 Шоманський Анна.
194 Грицько Анастасія, Антін.
204 Кузьмик Микола.
223 Гаросток Марія, Михайло Д.*
233 Федорів Володимир*.
240 Михайлевич Лео В. 2*.
254 Гудима Іван, Наталка.
293 Семененко Олександер, Марія; Товнер Павля.
316 Ракута Марія.
353 Левандовський Стенлей*; Джус Люба, Надія, Сусанна А.
412 Кузма о. Степан*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
239 Влюй Йозефіна.
240 Вільчанська Марія.
292 Корнило Емілія; Воцюрко Юрій*.
346 Глоговський Ада 2, Ігор*, Роман*.
361 Вачик Осип*; Горбець Анна, Іван*; Гузар Анна К.
478 Ковальчук Олександер.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
39 Маркопольський Віра, Зіна.
112 Мак Юрко*.
121 Фатюк Михайло*.
126 Сусик Микола*; Вордзяк Юрій*.
140 Маркович Йосиф*.
144 Шулеська Іванна, Павло И.*
164 Ролл Іван мол.*
203 Зимний Патриція М.
204 Тхір Марія; Мічел Анна.
216 Филипович Йосиф мол.
221 Крайник Ірена.
270 Жарський Варвара, Василь І.*
293 Форманюк Василина.
316 Вочно Джоланта, Іван.
325 Крушельницький Іван*.
344 Гарінг Чарлс Е.*
364 Врадик Рудольф А.*
371 Дзьобко Іван мол.*
386 Самійленко Анатолій, Пелагія.
402 Волошин Люба, Теодор*.
418 Вайрак Андрій В.*
440 Падик Богдан*, Анна.
469 Яйко Йосиф*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
8 Шмагай Марія В.
15 Вурбело д-р Богдан І.
16 Ваб'як Стефан Т.*
20 Кінал Ірина.
22 Колодій Арета Р.
37 Маранчак Ірена А.
38 Слав'як Анна.
45 Панасовський Глорія Р.; Гарасим Текля Г.
153 Марчук Олександра; Шкільник Евген.
163 Ковч Ярослава М.
191 Нагумик Юдіт.
194 Мишко Богдан; Салдан Гнат, Марія; Шуган Юрій Н.
264 Вакун Гелен.
153 Овсіюк Максим.
291 Пелех Чеслава.
316 Кучмій Марія А.; Луців Анна.
341 Сироїд Марія.
350 Вальчук Марія.
397 Лукіянович Філарет.
427 Католик Володимир; Чайковська Анна.
430 Вомпел Йосиф.
445 Кохалик Євген*; Процак Маріяна.
464 Голик Григорій Е.*
465 Новосад Анна.
466 Волеста Соня Ю.
503 Олійник Богдан В.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
9 Враович Георгіна М.
16 Роз Маріян; Ваб'як Микола.
19 Вуш Чарлс І.
42 Мазур Павло.
45 Вутрин Патриція А.
63 Джонсон Розамарія А.
90 Седор Іван*.
94 Васкул Шірлія; Дейнека Олександер; Ворискевич - Войд Володимир.
103 Гарріс Михайло*.
114 Сущик Галина.
210 Пінага Стефанія.
217 Дронзевська Геральдіна.
221 Задрожний Михайло Г.*
243 Сенечко Анна.
278 Сибінський Юлія.
292 Мудрейко Анна М.
341 Ломашевич Текля; Шкрабко Іванна А.
343 Скар Стелла.
367 Климочко Михайло; Тихоневич Павлина.
375 Сухар Юліян*, Марія.
397 Варварів Володимир*.
463 Аандріяш Яків*.
479 Пономаренко Гелен.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

Відд.:
440 Лужняк Любомир*.

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
440 Королюк Марія.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ НА ЧАСТИННО ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
65 Демчишин Галина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
14 Ткач Іван*.
20 Дунка Стах; Савюк Ксеня.
39 Назаренко Сергій.
42 Рудакевич Іван 2.
49 Василик Павло*.
63 Графтон Кларенс Л.*; Фицик Микола*.
77 Зарічний Володимир*.
85 Гнатюк Михайло Г.*
94 Дума Іван.
106 Прокопів Стефан 2.
125 Дунська Перл.
130 Коваль Марія; Пасніра Софія.
132 Корбет Стефан*.
138 Смик Михайло*.
153 Локуняк Петро.
167 Гаврилак Стефан.
172 Вижниця Стефан.
178 Веднарчик Микола М.
179 Хрун Василь.
184 Кефор Марія 2.
206 Гречук Ярослав.
210 Лукавий Данило.
217 Снігур Стефанія 2.
220 Пітула Марія.
221 Пилип'як Сам.
237 Василик Йосиф.
238 Вусяк Іван.
254 Грицай Ярослав 2.
266 Вабак Гнат.
276 Роман Віктор*; Чекановський Іван*.
289 Шудлик Анна.
292 Вілоскурський Михайло.
301 Лотоцька Анастасія.
307 Станко Володимир 2.
309 Федус Гелен.
336 Кішел Катерина; Кіларський Михайло.
343 Плакон Анна.
348 Павлисин Павліна.
355 Рок Роза.
361 Гаврис Павло; Салик Емілян.
379 Очередко Григорій.
385 Карп'як Олена (Гелен) 2.
399 Лушпинська Дарія.
402 Ключник Лідія.
406 Попівчак Йосиф М.*
422 Хромчак Анна В.; Пастушак Кость.
423 Калиніченко Микола 2.
437 Фалко о. Павло.
448 Завалницький Дмитро*; Варанюк Ігнатій*.
471 Силінка Теодор.
472 Пушпинський Дарія.
476 Пришляк Ксеня.
481 Кузбіда Мирослав*.

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
15 Петренко Орест.
22 Святек Річард.
25 Ференцевич Христина Т. Юрій Е.
37 Гулецький Річард.
42 Хромий Володимир І., Микола Р.
45 Пічкан Орест.
51 Волицька Марія.
59 Валуга Михайло П.; Джжеміс А., Марія, Роза М.; Комарницький Йосиф П.
83 Кушнір Михайло.
90 Височанський Петро, Йосиф, Роберт.
94 Онисків Петро; Вроблевський Леонард А., Лучинська Лідія.
102 Попович Марія.
110 Петрупа Євдокія, Іван; Шашло Леонід; Шумейко Христина.
118 Шілкевич Наталія Р.
120 Витяз Іван мол.
125 Іванс Ларрі М.
133 Чарторийський Євген.
146 Футяк Ірена С.
147 Влазовський Василь С.; Дравушак Антоній мол.
170 Дидик Анна О.
172 Врунка Михайло.
183 Дуда Зоряна І.
204 Грицков'ян Стефанія; Зварич Ігор П.; Кий Лариса; Лозинський Аскольд С.; Прятка Андрій; Чабан Марія.
226 Вілоскурський Стефанія А.
240 Дідич Емілія М.; Лобай Катерина.
251 Дарваль Іван, Норія І.
259 Свякала Михайло; Саутвел Альфред І.
269 Іваницький Зенон; Кісіль Ірена, Мирон; Кріль Дороті А., Іван; Малек Іван, Марія; Мартиняк Теодор; Половей Христина М.; Порада Анна; Рут Люба.
287 Шандор Богдан Д.; Марія С.
320 Яремчук Марія І.
327 Фемінелла Іван Т.
336 Окруша Стефанія.
346 Добрянський Михайло; Мирон; Голімбейовський Зеновій; Росул Алекс.
349 Крайник Ярослава.
374 Николишин Богдан.
387 Молочник Лео; Мурин Гілда М.
412 Мікітзел Шарон М.
427 Лузба Даніта.
430 Стіл Іван мол., Ольга; Гевко Лідія.
434 Мельник Ірина; Маренюк Богдан М.
439 Василиця Террі; Рогатин Тарас В., Лео.
460 Коваленко Сам.
465 Карпішка Роман В.; Стефанія; Савдик Лідія.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
281 Романчук Михайло.
287 Варанський Володимир О. мол.*
346 Стенберг Маріян*; Шепарович Андрій; Відик Григорій*; Лишнянський Юрій*; Морка Іван А.*
430 Цибак Юрій*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
50 Клінар Томас*.
106 Воробець Михайло.
166 Кухар Ліліяна.
181 Свищук Іван*; Сірий Надія; Шеремета Ярослав*.
413 Вайрак Андрій.
452 Долошицький Степан*.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
47 Вільшанський Марія.
200 Горбець Анна, Іван*.
240 Глоговський Ігор*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
240 Вільшанський Марія.
346 Глоговський Ігор*.
361 Горбець Анна, Іван*.

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
12 Любинський Лев М.
127 Вандрівський Дмитро*.
295 Верегула Семен*.
353 Весонів Володимир.
440 Королишин Мирон*.

ЗАВВАГА:
Зіркою (*) є позначені прізвища тих дорослих членів чоловічої статі, які не платять передплати на газету.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

(Стан з 31-го травня 1978 р.)

Кляса 1-ша	421
Кляса 2-га	189

НОВІ КЛЯСИ:

Кляса Е 18	3788
Кляса Е 20	5149
Кляса Е 65	333
Кляса Р 20	7264
Кляса Р 65	127
Кляса ТР 65	191
Разом:	17462

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

(Стан з 31-го травня 1978 р.)

Старий рід забезп.	35
Кляса О	188
Кляса Т	2113
Кляса W	11551
Кляса Р 20	13138
Кляса Е 20	9827
Кляса Е 65	2664
Кляса Р 65	1669
Кляса DP60	221
Кляса DP 65	715
Кляса ADD	6699
Кляса Т 10	239
Кляса Т 5	47

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса Р 20	522
Кляса Е 20	351
Кляса Р 65	17
Кляса Е 65	43
Кляса Е 18	6
Разом:	50,025

БАТЬКИ! Зв'яжіть замолоду ваших дітей з найстаршою, найбільшою й найбагатшою українською національною установою поза межами батьківщини, якою є Український Народний Союз, щоб запевнити їм кращу будучність, в нашій громаді й вільному світі нового свідомого члена!

Дипломовий речиталь М. Мачай

Український Музичний Інститут Америки, Інк., вимагає від своїх абсольвентів творів різних стилів, що складаються на дипломовий іспит перед комісією учителів, а часто і перед публікою.

Марта Мачай, учениця фортепіянової кляси довголітнього заслуженого педагога УМІ проф. Мелані Вайлової, вибрала тяжче завдання: виступити зі своїм дипломовим речиталем не лише перед комісією, але і перед публікою, а до того потрібно сконцентрування, дисципліни і сильних нервів.

Дипломовий речиталь М. Мачай відбувся в Українському Інституті Америки 11-го червня ц. р. Незвичайно мила, природна, з почуттям відповідальности за її перший в житті самостійний концерт М. Мачай заграла Прелюдію і Фугу Бах з технічною біглістю із ясним, виразним ритмом.

Не зважаючи на деяке хвилювання молоденької піяністки у великих творах програми: в сонаті Бетговена і Рапсодії Брамса, було пізнати її солідну підготову, пильність і працьовитість та старання якнайкраще виконати вказівки її улюбленої учительки. Численна публіка вітала нашу солістку тепло і сердечно і в цій дружній атмосфері М. Мачай почувала себе щораз свобідніше. Емпромптю Шуберта вона виконала з легкою, гнучкою вальцевою технікою і зі звучним ударом.

Українські твори Жука, Н. Нижанківського і Косенка вона заграла музикально, з відчуттям і з різнородною динамікою.

„Городи в дощі" Дебюссі, а головно „Танок Карликів" Ліста Марта Мачай виконала легко і прозоро. Останньою точкою програми був знаний „Революційний Етюд" Шопена, трудноші лівої руки якого М. Мачай успішно переборола.

Публіка домагалася надддатків, якими були Вальс Шопена і Мініятюри на народні теми І. Соневицького.

Відтак відбулося прийняття, що їх влаштували пані з Батьківського кружка при УМІ. В невимушеній атмосфері загальні розмови відносилися до корисної музично - виховної праці УМІ, яке вже видало поважне число дипломантів.

Здібній Марті Мачай бажаємо витривалости в її музичній праці над собою.

Дарія Каранович-Гординська

Поклін героям у Кергонксоні

Кергонксон, Н. Й. (Ф. С.). — Заходами Відділу УККА в Кергонксоні, нав'язуючи до традицій Зелених Свят на рідних землях, у неділю, 18-го червня ц. р. українське патріотичне громадянство віддало поклін Героям, упавшим за волю України.

З цією метою вже заздалегідь покликано до життя Святковий комітет на чолі з імпрезовим референтом інж. Стасюком, до якого ввійшли представники місцевих організацій та установ.

На святочній Службі Божій та на Панахиді за полеглих, яку відправив новий парох о. Павлюк, взяло участь понад 200 громадян. Під час Богослужения почесну сторожу з прапорами несла українська молодь в пластових одностроях.

Після Панахиди відбулася святочна академія у церковній залі в сусідстві Союзівки. Залю прикрашено прапорами та вінками з написом „Поклін Героям". Святочну програму започаткував голова Відділу УККА М. Василик, який привітав присутніх та представив головного промовця. Центром уваги була блискуча промова Андрія Миця, голови Крайової Пластової Старшини, та колишнього старшини УПА на полях боїв. Він майстерно виминяв всіх визначних героїв Визвольних змагань України, зупиняючись на прізвищі легендарного Командира УПА ген. Тараса Чупринки.

Дальшу програму виконала молодь Школи Українознавства під проводом учительки п-і Васьків, якій допомагали вчительки пані Яців і Хоманчук. Після виконання ряду гарних бойових пісень, слідували деклямації учнів Школи. Їх виконали: Антін Хоманчук, Андрій Цимбал та Стасьо Лучків.

Свято закінчилося гимном „Ще не вмерла Україна".

Після програми присутні ще довго обмінювалися думками та приємними враженнями, подивляючи шкільну молодь, одягнену в українських національних одягах.

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 31-го квітня 1978 р.):	22,446	58,348	6,620	87,414
Активні члени:				
(Приріст у травні 1978 р.):				
Нові члени	164	196	87	447
Прийняті наново	20	35	8	63
Прийняті з перех. листами	5	15	4	24
Зміни кляси забезпечення	3	12	—	15
Прийняті з Деп. Молоді	—	2	—	2
Разом:	192	260	99	551
(Убуток у травні 1978 р.):				
Суспендовані	8	26	11	45
Відійшли з перех. листами	3	13	4	20
Зміни кляс забезпечення	5	12	—	17
Відійшли до дорослих	—	—	—	—
Померли	2	69	—	71
Вибрали гроші	26	32	—	58
Відійшли з випл. п. с. забез.	57	33	—	90
Виплатили вповні вкладки забезпечення	23	29	—	52
Відійшли на частинне випл.	1	1	—	2
Відійшли на безпл. прод. заб.	—	1	—	1
Вигасла важність забезп.	—	1	5	6
Разом:	123	219	20	[illegible]
Члени, які випл. вкладки:				
(Приріст у травні 1978 р.):				
Виплачене забезп.	23	30	—	53
На безпл. продов. забезп.	2	19	—	21
Разом:	25	49	—	74
(Убуток у травні 1978 р.):				
Померли	1	17	—	18
Вибрали готівку	16	12	—	28
Повернені в актив	1	2	—	3
Вигасло продовж. забезп.	5	5	—	10
Разом:	23	36	—	[illegible]
Разом усіх членів УНСоюзу, в кінцем травня 1978 р.:	22,517	58,462	6,699	87,618

УВАГА

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись

Ті повнолітні члени та члени Молодечого Департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за травень 1978 р. суспендованими, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше члени будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв за вийнятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж травня 1978 р. взяли перехідні листи і ще досі не зголосилися до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

ВОЛОДИМИР СОХАН
головний секретар

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1978 РІК

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив
1	188.13
2	179.32
3	217.78
4*	190.37
5	1,493.02
6	381.69
7	465.88
8	1,131.45
9	170.13
10	227.16
11	193.52
12	110.69
13	2,174.43
14	2,175.64
15	702.11
17	165.23
18	116.98
21*	270.43
22*	1,324.23
23	526.55
24	16.98
25*	2,189.61
27	750.59
28	262.37
29	249.56
30	69.70
31	197.02
32	995.11
33*	988.15
34	426.87
35	439.85
36	218.27
38	318.88
39	1,702.65
40	29.30
41	14.12
42	2,195.85
43	517.03
44*	193.12
45	739.74
46	236.30
48	843.28
49	329.04
50	119.74
52	125.27
53	920.00
54	289.66
55	900.04
56	355.58
57	915.79
58	496.88
59	1,565.42
62	107.92
63	1,819.86
64	231.85
65	115.23
66	276.44
67	198.28
69	135.66
70	857.72
72	21.45
73	22.82
74	17.32
75	294.25
76	685.85
78	639.25
79	98.82
81	383.85
82	320.41
84	122.48
86	476.38
87	12.78
88	708.06
89	160.24
90	458.66
92	17.03
93	471.51
94	3,635.80
96	809.25
97	59.35
98	97.82
99	124.48
100	62.84
101	341.01
102	839.12
103*	180.76
104	296.97
105	306.67
106*	1,857.07
107	207.95
108	96.75
109	136.88
110*	66.76
112	360.57
113	500.74
114	2,010.06
115*	666.68
116	606.24
119	164.21
120	278.46
122	111.35
123	521.38
124	111.24
125	283.59
126	58.91
127	1,311.29
128	473.82
129*	114.90
130	602.03
131*	720.73
132	76.90
135*	17.30
137	474.40
138	74.62
139*	830.50
140	65.67
141*	104.02
142	272.85
143	34.47
144	258.66
145	70.13
146*	1,731.02
148	98.66
149	77.05
150*	199.28
151	65.31
152	32.01
154*	93.62
155	1,910.20
156	841.77
157*	316.25
158	926.64
161	1,305.75
162*	260.08
163	502.97
164	243.84
165	521.66
167	171.70
168	780.17
169	240.93
170	1,206.13
171	856.95
173	1,012.41
174	1,852.56
175	948.22
176*	445.39
177	340.63
178*	175.62
179	296.13
180	518.99
182	497.06
183	721.08
184	181.69
185	18.88
190	16.99
191	1,607.49
192	450.97
193	32.22
194	1,364.03
195	7.56
196	14.80
200	1,058.98
201	15.56
203*	91.45
204	12,922.59
206	828.70
207	111.74
209	146.54
210	172.37
211	107.73
213	746.94
214	1,574.54
215	21.75
217	1,731.22
218	161.14
220	886.82
221	2,150.66
223	309.32
224	262.09
225*	8.44
226*	696.57
228	60.55
230	1,479.29
233	1,248.04
234	564.37
235	263.55
236	298.74
237	191.63
238	729.93
239*	433.66
240	2,949.79
241	53.01
242	1,034.83
243	331.74
244	5.28
245	1,095.18
248	36.48
253	283.96
254	502.97
257*	2,963.34
258	9.10
259	327.89
261	407.64
263	109.39
264	190.04
265	77.84
266	1,648.75
267*	744.92
268	328.50
270	463.84
271*	1,126.74
272*	238.72
274*	153.69
275	63.90
276	913.95
278	144.39
279	34.95
280	47.60
281	467.34
282	277.31
284	209.23
285	583.29
286	129.90
288	214.83
289	423.18
290	271.44
292	2,469.10
293	464.06
294	11.33
295	781.45
296	88.73
297	63.56
299	157.47
301	713.63
303	364.34
304	727.38
305*	819.23
306*	313.34
307	624.32
308	13.92
309	72.38
312	34.34
313	75.10
316	1,837.14
317	322.72
318	187.86
319*	91.31
320	916.14
321	492.11
322	14.20
323	451.09
325*	1,256.66
327	680.73
328*	372.73
330	427.62
331	190.90
332	207.32
333	133.44
334	1,062.72
336	690.31
337	417.06
338	183.08
339*	348.25
340	191.56
343	272.52
344	848.85
345	604.08
346*	2,282.93
347	361.00
348	485.79
349	1,145.44
350	675.26
351	25.37
352	415.41
353*	1,409.62
354	223.30
355	180.61
356	573.69
357	5.88
358*	515.66
361*	850.82
362*	594.06
363	26.17
364	602.65
368	313.19
369	219.94
370	123.37
371	1,355.61
372	3,169.50
373	301.74
374*	1,565.89
375	1,197.02
376*	44.28
379	2,620.98
380	134.98
382	204.50
383	789.49
385	1,627.75
386*	485.73
387*	847.15
388	676.43
390*	112.66
394	130.86
395*	101.75
404	56.24
406	475.80
408	380.07
409	172.73
411	239.76
412	275.59
413	40.87
414*	991.14
416	131.09
417*	173.61
418	573.07
419*	32.66
422	1,023.90
423*	1,505.11
424	150.96
425	28.54
426	50.44
427*	1,004.89
428	14.52
429*	74.47
430	848.73
433	60.89
434	1,090.22
435	119.15
437	900.05
438	68.30
439*	2,027.00
441	417.77
442	258.56
443	23.77
445*	622.85
446	51.12
448*	1,258.62
450	714.60
451	1,146.25
452	493.93
453	22.43
454*	795.84
456*	182.54
457	436.42
459	110.67
460	794.24
461*	228.23
462	383.52
464	494.28
465	1,170.11
466	358.51
467	277.75
469	575.13
470*	106.22
471	957.79
472	574.32
474	258.70
475	365.14
476	128.67
477	240.64
478*	349.99
479	196.02
481	339.13
484	1,041.63
485	70.96
486*	290.67
487	240.24
488	169.99
489*	762.84
490	233.46
496	107.81
497*	131.40
498*	346.27
499	106.09
500	17.36
502*	841.60
503	302.94
505	25.85
506	105.35

Вкладки зібрані в усіх клясах Життьового Забезпечення 210,445.79

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив
6	11.00
7	3.20
8	29.20
10	36.10
13	12.20
14	44.70
16	47.95
17	38.45
19	38.80
22*	175.60
25	64.95
27	15.90
29	12.20
32	28.00
34	18.40
35	31.25
36	15.20
38	4.80
43	95.80
44*	2.20
45	24.80
48	6.30
49	4.80
50	4.80
55	7.45
57	9.20
59	65.20
62	14.30
65	9.20
67	12.20
70	4.40
75	11.65
76	84.70
78	56.50
79	40.60
82	40.60
90	44.95
93	.85
94	124.00
96	10.05
102	4.30
104	44.40
107	48.20
108	.85
110*	12.35
115*	66.30
116	49.10
119	7.80
120	18.30
124	1.70
125	9.20
127	139.65
129*	2.45
130	40.30
131*	20.20
138	4.55
139*	1.10
142	4.40
146*	42.10
150*	12.05
154*	1.95
155	56.00
156	21.60
157*	1.90
158	46.65
161	36.80
162*	57.80
163	17.00
164	16.05
167	9.20
168	1.00
170	67.55
171	9.20
173	35.50
174	180.75
176	29.40
177	14.00
180	31.20
182	30.80
183	37.00
184	1.90
191	1.10
192	11.00
200	40.40
204	32.30
206	58.45
207	18.85
211	11.00
214	49.05
218	7.20
220	1.70
221	118.95
222*	23.20
226*	28.40
230	2.55
233	84.25
234	7.65
235	33.00
237	24.40
238	2.45
240	200.35
241	14.00
242	3.65
243	12.20
245	4.40
253	18.15
254	1.10
257*	81.60
259	81.60
261	7.50
263	1.70
266	14.90
267*	23.20
270	13.50
271*	6.70
278	23.40
281	48.00
282	.85
292	33.15
293	14.00
295	15.80
297	7.20
301	16.15
303	9.60
304	38.50
307	9.20
309	4.25
317	15.60
320	27.20
327	63.40
328*	1.70
332	2.45
336	23.20
337	47.50
338	1.00
340	39.00
344	18.05
345	34.30
346*	124.35
347	21.40
348	7.25
349	58.80
350	4.80
352	15.20
353*	98.55
358*	42.55
364	21.60
369	17.00
371	28.45
372	49.80
373	14.00
374*	49.40
375	38.50
380	63.90
385	56.30
387*	94.35
406	42.20
408	32.80
411	3.20
412	26.20
416	9.65
416	24.30
423*	37.95
424	12.20
427*	39.45
428	4.80
430	67.60
434	67.10
437	7.75
439*	117.15
441	42.00
442	58.80
443	1.35
445*	17.00
448*	52.80
450	20.85
452	9.20
454*	70.20
456*	19.20
460	12.20
461*	11.00
462	36.10
464	20.30
465	65.10
466	22.00
469	11.00
471	12.60
472	40.35
475	51.20
478*	61.25
484	1.10
486*	4.55
487	18.80
488	24.60
497*	2.90
498*	12.10
500	1.10
502*	20.70

Вкладки зібрані в клясі Акцидентового Забезпечення 6,087.05

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ В МІСЯЦІ ТРАВНІ 1978-ГО РОКУ

Відділ	Прізвище, ім'я	Сума
25	Давиденко В'ячеслав	$ 500.00
33	Несієвич Йосиф	500.00
36	Сенюк Анна	500.00
36	Сенюк Анна	500.00
45	Либа Марія	500.00
46	Світенко Андрій	500.00
46	Світенко Андрій	1,000.00
49	Терещук Теодор	1,000.00
63	Графтон Кларенс Л.	5,000.00
63	Мартин Гелен А.	1,000.00
74	Маланяк Катерина	500.00
75	Холевка Юрій	500.00
75	Холевка Юрій	500.00
75	Дашко Іван	1,000.00
77	Зарічний Володимир	1,000.00
78	Падельський Михайло	1,000.00
125	Цимбалістий марія	500.00
142	Дидзик Геррі	500.00
147	Вітик Андрій	1,000.00
155	Галилюк Олександер	500.00
168	Ткач Пазя	1,000.00
172	Вижниця Степан	500.00
179	Хрун Василь	1,000.00
184	Кефор Марія	500.00
184	Кефор Марія	500.00
195	Астріяб Кипріян	1,000.00
204	Баран Катерина	500.00
204	Баран Катерина	500.00
206	Гречук Ярослав	500.00
217	Снігур Стефанія	500.00
217	Снігур Стефанія	500.00
219	Дворник Петро	1,000.00
221	Стефурак д-р Василь	500.00
237	Василик Йосип	1,000.00
238	Вусяк Іван	1,000.00
240	Лобей Петро	5,000.00
254	Грицай Ярослав	500.00
254	Грицай Ярослав	1,000.00
257	Мілес Омер Е.	500.00
266	Поляков Іван	1,000.00
276	Роман Віктор	1,000.00
288	Головка Петро	1,000.00
292	Вілоскурський Михайло	500.00
292	Папаш Алевтіна	500.00
292	Заяць Петро	1,000.00
316	Романський Іван	1,000.00
316	Романський Іван	2,000.00
331	Горін Марія	500.00
355	Рок Роза	500.00
358	Ванаа Текля	500.00
361	Гаврищ Павло	500.00
361	Салик Еміліян	500.00
361	Пастух Іван	500.00
367	Колмець Анна	300.00
379	Седор Софія	500.00
385	Карп'як Олена	500.00
385	Карп'як Олена	500.00
385	Панчишин Марія	1,000.00
422	Хромчак Анна В.	1,000.00
422	Пастушак Кость	1,000.00
432	Федушак Богдан	5.000.00
453	Гонта Корнель	500.00
469	Кілик Данило	300.00
476	Пришляк Ксеня	500.00
481	Кузбіда Мирослав	1,000.00
	Разом:	58,600.00

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1978-ГО РОКУ

Відділ	Прізвище, ім'я	Сума
2	Карлак Андрій	30.00
27	Зелсик Іван	30.00
27	Пеленська Софія	30.00
36	Попович Марія	30.00
37	Павлишин Марія	30.00
37	Могила Катерина	30.00
42	Котись Марія	30.00
56	Солецький Іван	30.00
90	Гакімер Анна	30.00
94	Морозовський Йосиф	30.00
106	Ляхович Стефанія	30.00
114	Шамота Софія	30.00
114	Зайчук Ольга	30.00
127	Жибай Марія	30.00
131	Вандзюра Ізидора	30.00
155	Хабрак Іван	30.00
155	Тимків Геррі	30.00
156	Матвієвський Степан	30.00
179	Вартиш Михайло	30.00
200	Воргуль Тессі	30.00
200	Гіт Наталка	30.00
204	Салик Степан	30.00
206	Гладик Марія	30.00
230	Горбаль Теодор	30.00
238	Кучер Парасковія	30.00
242	Павлишин Михайло	30.00
242	Круль Анна	30.00
270	Фріц Марія	30.00
270	Капіцький Іван	30.00
270	Хитрин Ева	30.00
270	Хариджак Марія	30.00
276	Голобан Катерина	30.00
276	Роман Марія	30.00
276	Лех Анна	30.00
286	Захарич Параска	30.00
286	Шмандей Юстина	30.00
287	Пищик Марія	30.00
287	Прус Дмитро	30.00
287	Вартчак Ева	30.00
287	Павчак Іван	30.00
305	Рой Гелен	30.00
319	Цалінський Анна	30.00
339	Ковалишин Марія	30.00
339	Вас Юстина	30.00
361	Комаринська Дарія	30.00
364	Зоблотовський Володимир	30.00
364	Небожук Анна	30.00
364	Шайн Рожа	30.00
364	Добромільський Михайло	30.00
367	Серветник Параска	30.00
369	Масіканич Феня	30.00
371	Джера Теодор	30.00
371	Кропивницький Василь	30.00
382	Курчок Анна	30.00
397	Кеніг Марія	30.00
422	Роллик Анна	30.00
430	Маковська Вікторія	30.00
432	Гриців Еліяс	30.00
432	Остапчук Трофим	30.00
439	Дубневич Іван	30.00
460	Цап Василь	30.00
473	Пивоварчюк Володимир	30.00
484	Лужний Ярослав	30.00
	Разом:	1,890.00

ПРИБУТКИ ЗА ТРАВЕНЬ 1978 Р.

Членські вкладки	$ 216,532.84
Відсотки від	
Бондів	127,574.21
Гипотечних позичок	18,672.50
Членських позичок	1,657.12
Разом:	$ 147,903.83
Чинш від реальностей	
Джерзі Ситі, Н. Дж.	1,000.00
Разом:	$ 1,000.00
Прибутки від реальностей в Кергонксоні, Н.Й	36,493.19
Прибутки друкарні й книгарні	45,586.24
Звороти:	
Повернений грошовий зворот	150.82
Премії за шпитальне забезп. працівників	735.35
Податків від заморґеджованих реальностей	4,452.26
Федеральних і стейтових податків та соціяльного забезпечення працівників	6,622.73
Канадських податків і пенсійних оплат працівників	10.95
Разом:	$ 11,972.11
Різні прибутки	
Повертки на Фонд Наглої Потреби	394.50
Разом:	$ 394.50
Інвестиції:	
Сплачено гіпотечних позичок	67,892.85
Сплачено членських позичок	3,693.67
Продано бонди	175,000.00
Разом:	$ 246,586.52
Разом прибутки за травень 1978 р.	706,469.23

ВИДАТКИ ЗА ТРАВЕНЬ 1978 Р.

Виплати членам:	
Зворот членських вкладок	255.10
Кошти Конвенції	297,528.74
Грошові звороти	22,494.07
Посмертні допомоги	58,600.00
За дозрілі вивінувальні грамоти	59,617.00
Вкладки за дітей, яких родичі померли	538.81
Допомоги з Фонду Братського	1,890.00
Стипендії	200.00
Премії за реасекурацію	1.50
Разом:	$ 441,125.22
Видатки:	
На реальностях в Кергонксон, Н. Й.	31,800.33
Друкарні й книгарні	45,687.46
Організаційні видатки:	
Оголошення	5,127.00
Лікарські бадання нових членів	384.00
Винагороди обласних організаторів	950.00
Кошти подорожей обласних організаторів	2,392.74
Винагорода Відділових організаторів	1,500.00
Кошти обласних засідань	251.05
Кошти Відділових приборів	807.31
Разом:	$ 11,412.10
Платні, забезпечення і податки:	
Канадські податки і пенсійні оплати працівників	31.15
Премії за шпитальне забезпечення працівників	7,372.93
Пенсійна оплата працівників	433.33
Платня головних урядовців	6,666.69
Платня працівників	19,088.43
Федеральні і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників	6,958.88
Разом:	$ 40,541.41
„Свобода" за орган	18,600.00
Загальні адміністративні видатки:	
Книжки й друки	38.76
Загальні канцелярійні видатки	1,117.27
Поштові оплати	750.00
Кошти друків і приборів	1,407.07
Обслуга машин	1,658.55
Телефон	1,172.23
Загальні кошти подорожей	806.40
Кошти вдержання Канадської Канцелярії	200.00
Оплата до асекураційних урядів	45.00
Меблі й машини	352.91
Разом:	$ 7,548.19
Різні видатки:	
Пожертви	100.00
Виплати податків від заморґ. реальностей	1,566.98
Разом:	$ 1,666.98
Виплати на реальностях:	
Джерзі Ситі, Н. Дж.	3,341.85
Разом:	$ 3,341.85
Інвестиції:	
Уділено позички на підклад грамот	9,782.94
Закуплено електронічні машини	83.70
Реальности	1,201.23
Разом:	$ 11,067.87
Разом видатки за травень 1978 р.	$ 612,791.41
ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:	
Готівка з кінцем квітня 1978 р.	274,594.24
Прибутки за травень 1978 р.	706,469.23
Разом:	$ 981,063.47
Видатки за травень 1978 р.	612,791.41
Готівка з кінцем травня 1978 р.	$ 368,272.06

БАЛЯНС:

СТАН ДОВЖНИЙ:		СТАН ДОВЖНИЙ:	
		Фонди:	
Готівка	$ 368,272.06	Забезпеченеві	$42,136,168.11
Бонди	29,555,850.06	Братські	63,316.06
Уділи	535,142.91	Сирітський	232,630.78
Гіпотечні позички	2,961,807.02	Захисту	373,698.28
Позички на грам.	528,877.05	Наглої Потреби	58,852.44
Реальності	653,890.93		
Друкарські і електр. машини	165,831.63		
Позичка для УНК Дому УНС	8,000,000.00		
Разом	$42,769,671.66	Разом:	$42,769,671.66

УЛЯНА ДІЯЧУК,
головний касир

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1978 РІК

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ТРАВНІ 1978 РОКУ

П.Ч. Округа (осідок)	Кількість Відділів	Придб. чл. у травні	Разом у 1978 р. чл.	на суму	АДД
ОКРУГИ ПЕНСИЛЬВЕНІЇ					
1. Філядельфія	39	87	197	$573,000	30
2. Піттсбурґ	18	16	61	101,000	5
3. Шамокин	20	8	29	67,000	4
4. Аллентавн	11	18	30	59,000	2
5. Скрентон	9	1	5	9,000	
6. Вілкс Бери	9	2	12	15,500	
Разом	106	132	334	$824,500	41
ОКРУГА МЕРИЛЕНДУ					
Балтімор	9	8	34	$ 98,000	3
ОКРУГИ НЮ ЙОРКУ					
1. Ню Йорк	34	33	133	$311,500	19
2. Сиракюзи-Ютика	13	7	49	75,000	2
3. Рочестер	10	7	28	38,000	
4. Трой	7	6	27	54,000	3
5. Боффало	9	2	36	116,500	16
Разом	73	55	273	$595,000	40
ОКРУГИ НЮ ДЖЕРЗІ					
1. Нюарк	22	19	65	$144,000	10
2. Джерзі Ситі	11	12	47	104,500	10
3. Перт Амбой	12	8	38	140,500	8
4. Пассейк	7	2	9	22,500	3
Разом	52	41	159	$411,500	31
ОКРУГИ ІЛЛІНОЙ, МІЧІҐЕН І ОГАЙО					
1. Чікаґо, Ілл.	34	49	151	$397,000	32
2. Детройт, Міч.	20	39	108	349,500	27
3. Клівленд, Огайо	20	22	68	232,000	26
4. Янґставн, Огайо	9	10	26	49,000	
Разом	83	120	353	$1,027,500	85
ОКРУГИ НОВОЇ АНГЛІЇ					
1. Ню Гейвен, Конн.	19	18	65	$129,000	13
2. Бостон, Масс.	6	8	29	46,000	1
3. Вунсакет, Р.Ай.	6	2	8	22,000	2
Разом	31	28	102	$197,000	16
ОКРУГИ ЗАХІДНІХ СТЕЙТІВ АМЕРИКИ					
1. Центральна	6	9	14	$21,000	1
2. Міннеаполіс, Мінн.	7	4	9	20,000	2
3. Ст. Луіз, Мо.	6	—	2	15,000	
Разом	19	13	25	$56,000	3
Необ'єднані Відділи в Америці	20	2	19	$37,000	3
ОКРУГИ КАНАДИ					
1. Торонто, Онт.	25	29	60	$167,000	15
2. Монтреаль, Квеб.	10	9	53	116,500	13
3. Ніяґара, Онт.	9	7	24	73,500	10
4. Захід Канади	18	3	56	194,000	16
Разом	62	48	193	$551,000	54
Загальна сума:	457	447	1.492	$3,797,500	

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ТРАВНЯ 1978 РОКУ ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ НОВИХ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Організатор	Відділ Ч.	Здобув членів
1.	Б. Корчинський	421	48
2.	Р. Татарський	94	44
3.	І. Одежинський	153	43
4.	В. Шарван	127	26
5.	В. Палідвор	204	19
6.	Т. Сливінський	59	18
7.	Олена Олек	22	17
8.	В. Осадчук	172	17
9.	О.І. Ващук	401	15
10.	І. Гуцайлюк	147	14
11.	В. Осадчук	172	14
12.	П. Ліщак	230	14
13.	П. Дяків	427	14
14.	М. Турко	63	13
15.	Христина Фуґа	269	13
16.	Д. Ґалонжка	307	13
17.	І. Малко	320	13
18.	М. Тимків	387	13
19.	Текля Мороз	465	13
20.	Квітка Стецюк	25	12
21.	І. Пиндус	39	12
22.	М. Ольшанський	51	12
23.	М. Кігічак	240	12
24.	Ірина Фуґа	269	12
25.	Р. Припхан	399	12
26.	М. Хоманчук	5	11
27.	А. Джула	161	11
28.	В. Варшона	266	11
29.	І. Кігницький	430	11
30.	Я. Билень	17	10
31.	В. Бойд-Борискевич	94	10
32.	А. Дорошенко	103	10
33.	В. Рефт	120	10
34.	М. Сорока	136	10
35.	Т. Дуда	163	10
36.	А. Слюсарчук	174	10
37.	І. Пригода	200	10
38.	А. Лозинський	204	10
39.	О. Твардовський	214	10
40.	Т. Кубарич	217	10
41.	Марія Шпікула	221	10
42.	М. Карачевський	221	10
43.	Марія Дейчаківська	233	10
44.	М. Захарко	349	10
45.	Й. Ярема	372	10
46.	І. Данківський	375	10
47.	М. Семків	379	10
48.	Олександра Дольницька	434	10
49.	В. Зацерковний	439	10
50.	М. Шпитко	489	10

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ТРАВНЯ 1978 РОКУ ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ НОВИХ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Ч. Відділу	Місцевість	Приєднав членів
1.	94	Гамтрамк, Міч.	54
2.	153	Філядельфія, Па.	48
3.	421	Ріджайна, Саск.	48
4.	204	Ню Йорк, Н.Й.	32
5.	127	Боффало, Н.Й.	30
6.	59	Бріджпорт, Конн.	27
7.	269	Екстон, Па. (новий Відділ)	27
8.	216	Філядельфія, Па.	23
9.	221	Чікаґо, Ілл.	20
10.	22	Чікаґо, Ілл.	18
11.	375	Філядельфія, Па.	18
12.	434	Монтреаль, Квібек	17
13.	266	Амстердам, Н.Й.	15
14.	401	Скарборо, Онт. (новий Відділ)	15
15.	230	Янґставн, Огайо	14
16.	147	Аллентавн, Па.	14
17.	307	Бостон, Масс.	14
18.	387	Вилимантик, Конн.	14
19.	427	Ст. Кетринс, Онт.	14
20.	63	Форд Ситі, Па.	13
21.	217	Рочестер, Н.Й.	13
22.	320	Балтимор, Мд.	13
23.	465	Ляшин, Квібек	13
24.	25	Джерзі Ситі, Н.Дж.	12
25.	39	Сиракюзи, Н.Й.	12
26.	51	Чікаґо, Ілл.	12
27.	240	Клівленд, Огайо	12
28.	399	Чікаґо, Ілл.	12
29	5	Асторія, Н.Й.	11
30.	161	Амбрідж, Па.	11
31.	430	Філядельфія, Па.	11
32.	8	Йонкерс, Н.Й.	10
33.	17	Чікаґо, Ілл.	10
34.	103	Мілвокі, Віск.	10
35.	120	Аліквіппа, Па.	10
36.	133	Нюарк, Н.Дж.	10
37.	136	Палатайн, Ілл.	10
38.	163	Філядельфія, Па.	10
39.	174	Детройт, Міч.	10
40.	200	Озон Парк, Н.Й.	10
41.	214	Нюарк, Н.Дж.	10
42.	233	Льорейн, Огайо	10
43.	349	Менвілл, Н.Дж.	10
44.	372	Плейнфілд, Н.Дж.	10
45.	379	Чікаґо, Ілл.	10
46.	439	Судбури, Онт.	10
47.	489	Ню Йорк, Н.Й.	10

(Продовження на стор. 5-й)

„Золота рибка" в Міннеаполісі

Дня 21-го травня ц. р. була гарна сонячна погода. Біля будинку при церкві св. Константина у Міннеаполісі — рух і гамір, це союзянки спішать, щоб допомогти Управі, якнайкраще влаштувати імпрезу п. з. „Веселий весняний вечір".

Година 6.30, — заля заповнилась гістьми. Відкрилася заслона і голова 16-го Відділу СУА Мирослава Петришак заповіла програму вечора: сольоспів Слави Павлишин Ґелеберґ, яка відспівала дві пісні, а саме: народну „Чи я в лузі не калина була" і „На білу гречку впали роси", музика В. Весоловського; фортепіяновий акомпаньямент — Галі Карп'як. Ліричний голос пані Слави і її добра інтерпретація мелодій та тексту зробила гарне враження на слухачів.

Відтак вбігли на сцену танцюристки, колишні учениці суботньої школи, а саме: Христина Таращук та Люба і Христина Смулки, виконавши динамічний танець „Ой Джиґуне, Джиґуне" до музичного супроводу інж. Євгена Карп'яка. Публіка не хотіла відпустити їх зі сцени.

Коли на сцені появилися типові гуцулки, а це хористки 16-го Відділу СУА, то не один з глядачів пригадав собі празник чи весілля в Космачі, Жаб'ю чи у Ворохті. Вони відспівали три в'язанки гуцульських пісень — „Космацькі співанки" — п'ять різних мотивів та жартівливу пісню „Перепілка", слова і музика Ольги Луцик, яка довгі роки працювала на Гуцульщині.

Третя частина імпрези проявилась фантастичною сценкою Софрона - Левицького п. з. „Золота Рибка" у виконанні Ірини Плювак, Слави Павлишин Ґелеґер і Юрка Луцика. Тут змальовано пригоди рибака із золотою рибкою. Акція скечу була атрактивна і гумористична. Сцену удекоровано вербою, під якою жила рибка, а шувари і осоку нарисував проф. Петришак.

Пані Бенцаль - Карп'як посвятила багато часу і праці для організації цієї вистави.

Гумористичний весняний вечір і перекуска, що її приготовили союзянки, була справді радісним вечором того дня.

Ірина Плювак

Ґрадуація в Академії св. Юра

(Закінчення зі ст. 1-ої)

мали трофеї Стефан Бордун і Ігор Струтинський, які також отримали по 50 дол. від УСК-у. Стефан Бордун, крім того, отримав медалю від спортивної організації приватних шкіл. Письма від „Гуз іс Гу" між музичними студентами одержали Оксана Харук і Богдан Прятка. Аня Ганкевич також дістала признання від „Ґаверноз" Комітету. Нешонел Ґай Скул признання за визначні оцінки отримали: Андрея Хомин, Віра Чума, Рома Григорович, Аня Ганкевич, Оксана Лодзюк, Марта Лопатинська, Маруся Яримович, Оксана Куровецька і Зенон Крамарчук.

Прощальне слово від абсольвентів виголосила „валедикторіян" Аня Ганкевич українською мовою. Наприкінці промовляв о. д-р Володимир Ґавліч. Тоді всі відспівали „Альма Матер" при акомпаньяменті Ольги Хомин.

Н. Н.

„НАМ НІХТО"...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

тання: чи можна будувати людське щастя на смерті бодай одної-однісенької невинно запропащеної дитини. І він відмовився від такого раю.

А в комуністів шлях до світлого майбутнього веде через клясову боротьбу. Освячено і проголошено істиною найдикіше — душогубство.

Ні, не вбивати людей, — людей треба любити! Професоре, не мені вас вчити!

Я знаю, що вагання і сумніви виникли у Тебе ще багато раніше до Твого арешту (коли Ти скуштував з келиху, виготовленого для тих, хто „контра").

Галичина — цей український П'ємонт — впродовж останніх 50 років пробудила свідомість багатьох східніх українців. Безсумнівно, лібералізм сьогоднішнього професора КДУ Михайла Марченка формувався у великій мірі під час його побуту на Західній Україні. Знайомство з вченими світової слави Ф. Колесою, В. Шуратом (я ще сьогодні не можу без пошани вимовляти ці дорогі імена), а головне — доступ до антимарксистської літератури — посіяли зерна зневіри до ладу, якому Ти до того часу служив незаперечно і сліпо. І не випадково, після приїзду додому, Ти ділився з братом Степаном своїми сумнівами і при чарці заспівав „Ще не вмерла Україна..."

Ох, ця наша степова флегматичність! Роздумуємо що зробити раніше, що — пізніше, чекаємо на щось — і тратимо, програємо, гинемо!

Колись, Ти сказав, що будуючи нове суспільство, Тобі й не ввижалося, що воно обернеться у такий кошмар. Так, добрими намірами постелено шлях до пекла. Звичайно, і на це твердження знайдеться багато заперечень. Один старий комуніст колись сказав, що мені звісно, легко бути мудрим, дивлячись на все з перспективи часу; тоді я запитав його: розумів він у той час, що навколо нього творилося зло? Він відповів, що так.

Несправедливости вашого часу Ти не міг не бачити. Але, ви, радянські інтеліґенти, мовчали, сподіваючись, ясна річ, перечекати біду. І постійно ховалися за хохлацьке „моя хата скраю". Хоч ставало все гірше. Обережність перетворилася у страх і він поселився у ваших душах навсігди. І цей тваринний стан сприймався як культурний розвиток особистости.

Арешт, який прийшов у наслідок телеграми з ЦК — „Придивіться до Марченка" — перекреслив усе. У червні 1941 року на вулиці Короленка 33 відкрилися ворота перед першим радянським ректором Львівського університету.

Я не хочу багато говорити про ті часи. Твоє перебування в сибірському ГУЛаґу все пов'язане для мене зі словами, які наша сусідка-мерзотниця сказала мамі: „Таким, як твій батько, ми там в рот с...и".

Я не випадково покликаюся на деталі родинної біографії: Так чіткіше видно чим обдарувала нас радянська влада.

Пригадую чим закінчився Твій виступ на загальних зборах Київського педінституту в 1956 році. Тоді якраз розвінчали культ особи Сталіна і голосно проголошено про ліквідацію аномалій недемократичного життя країни. Твою розповідь про радянські концтабори присутні прийняли як виявлення очевидця. А критика знизу? — у нас? — треба бути наївним! Відразу посипалися виклики до бюра райкому і міському партії, де загубленій овечці вияснювали, що представляти нашу дійсність в таких кольорах недопустимо, бо може статися таке, що прийдеться покласти на стіл партійний квиток, а то й поїхати кудись милуватися полярним сяйвом. І Ти, знаючи нашу найдемократичнішу судову систему, знову прийшов до переконання, що мовчанка — золото. А що є більш понижуюче і ганебніше для інтеліґента, як бути непожиточним для народу?

У час, коли Азія, Африка, Латинська Америка визволилися від колоніяльної залежности, коли національна ідея заполонила світ, українці задовольняються гидким ремиганням про неможливість відділення, бо нас, нібито, завоюють або німці, або американці, або Бог знає хто ще. І в той же час в Европі приспокійно живе 34 незалежні держави, які не знають що таке колючий дріт на кордонах.

Ми нація примітивів!

А Ти навчав студентів з чужих шпаргалок, заспокоював себе тим, що кесарові - кесареве і що так є споконвіку. Охороняючи мене від життєвих бур, щоб не пробудити в мені почуття помсти, Ти не навчив мене бачити справжнє обличчя КҐБ. А як би мені це придалося! Не від одної помилки це мене охоронило б!

Виступивши проти цілої імперії брехні, я мав одну підпору — свідомість, що ярмо — нестерпне. Треба мені було самому потовктися до кам'яної стіни, відчути біль від удару, щоб зрозуміти: зло таки можна подолати, з ним можна і треба боротися.

Заперечення большовизму для мене — не відкриття — а форма існування. І не мовчазною пасивністю треба йому протиставитися. Нам ніхто не допоможе крім нас самих. Вимога демократичного вирішення успіх проблем — єдина альтернатива для кожного українця-громадянина.

Мета мого листа до Тебе — це спроба вияснити чому і кому це потрібне.

Урал, липень 1975 Твій внук

Шістнадцята ґрадуація...

(Закінчення зі ст. 1-ої)

дальші студії, бо УВШ втішається високою акредитацією, на яку вона собі заслужила протягом 19 років існування, завдяки наполегливій праці дир. Стасева і всього учительського складу.

Важливим є цей факт, що висока оцінка цієї школи була потверджена директором університету, який виконував функцію консультанта кільканадцять років тому в УВШ і мав багато застережень відносно її акредитації.

УВШ, як багато інших шкіл, має і свої проблеми. Найбільш пекуча з них — фінансова. Річний дефіцит школи є звичайно покриваний фондами парафії Непорочного Зачаття, активною працею Клюбу батьків і жертвенністю української громади Детройту. Хочеться вірити, що така позитивна розв'язка фінансової проблеми буде продовжуватися і на майбутнє.

О. Серафин

ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ ВІДДІЛ

(Закінчення зі стор. 4-ої)

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ТРАВНІ 1978 РОКУ

Ч.В.	Організатор	Придбав у травні	Сума забезпечення	В тому АДД	Разом у 1978 р.
	ОКРУГА АЛЕНТАВН				
47	Анна Гарас	3	$ 9,000		1ТР 6
147	І. Гуцайлюк	14	33,500	2АДД	1ТР 14
438	Катерина Сарджент	1	1,000		1ТР 1
	Разом	18	$ 43,500	2АДД	2ТР
	ОКРУГА БАЛТИМОР				
15	Е. Іванців	1	$ 5,000	1АДД	7
320	І. Малко	7	15,000	1АДД	13
	Разом	8	$ 20,000	2АДД	
	ОКРУГА БОСТОН				
178	Марія Беднарчик	1	$ 1,000		1ТР 1
238	Анна Ремік	1	500		
	В. Миґован	1	3,000		5
307	Д. Ґалонжка	3	6,000		14
374	В. Гетманський	2	6,000	1АДД	6
	Разом	8	$ 16,500	1АДД	1ТР
	ОКРУГА БОФФАЛО				
127	Марія Гаравус	1	$ 2,000		30
304	П. Василишин	1	500		1
	Разом	2	$ 2,500		
	ОКРУГА ЧІКАҐО				
22	Олена Олек	2	$ 5,500	1АДД	
	І. Ґавалюх	1	6,000		18
51	М. Ольшанський	4	8,000	1АДД	12
103	А. Дорошенко	7	7,000		10
106	В. Ничай	1	1,000		1ТР 3
125	Ґльорія Пащин	2	15,000	1АДД	2
131	Л. Боднар	4	4,000		1ТР 4
139	П. Питель	1	2,000		1
157	Т. Чурма	5	3,000		8
221	Марія Шпікула	4	4,000		
	М. Карачевський	5	13,000		20
259	Юлія Гуґлик	3	12,000	2АДД	5
379	М. Семків	6	5,000		10
423	О. Городиський	2	10,000		
	В. Крайник	1	1,000		8
452	Марія Спібело	1	5,000		1
	Разом	49	$101,500	5АДД	2ТР
	ОКРУГА КЛІВЛЕНД				
102	Марія Попович	1	$ 5,000	1АДД	3
112	Елеонора Совчик	4	2,500		5
222	Я. Кришталович	3	7,000		3
240	М. Кіґічак	6	21,000	2АДД	12
251	Б. Дейчаківський	2	10,000	2АДД	2
336	Б. Дейчаківський	2	5,500	1АДД	4
346	Я. Фішер	4	20,000	4АДД	6
	Разом	22	$ 71,000	10АДД	
	ОКРУГА ДЕТРОЙТ				
20	Р. Куропась	1	$ 5,000		4
94	Р. Татарський	8	38,000	3АДД	
	В. Бойд-Борискевич	4	5,000		54
110	М. Шумило	4	20,000	4АДД	4
146	Г. Корбяк	2	8,000	1АДД	2
165	Марія Пелехата	1	10,000		2
174	А. Слюсарчук	2	2,000		1ТР 10
183	П. Залуга	4	8,000	1АДД	7
292	Стеля Федик	4	5,000		2ТР 4
341	П. Мудрий	9	13,000		9
	Разом	39	$114,000	9АДД	3ТР
	ОКРУГА ДЖЕРЗІ СИТІ				
25	Квітка Стецюк	9	$ 19,500	2АДД	12
170	Д. Дидик	1	5,000	1АДД	7
287	Данута Ясінська	2	10,000	2АДД	6
	Разом	12	$ 34,500	5АДД	
	ОКРУГА МІННЕАПОЛІС				
345	М. Каркоць	4	$ 3,500		4
	ОКРУГА МОНТРЕАЛЬ (Канада)				
434	Ол. Дольницька	3	$ 15,000	2АДД	17
465	Текля Мороз	6	18,000	3АДД	13
	Разом	9	$ 33,000	5АДД	
	ОКРУГА НЮАРК				
14	М. Отрок	1	$ 5,000		2
37	Анна Гнатюк	1	3,000		
	Ольга Осередчук	1	5,000	1АДД	5
65	А. Сміт	1	3,000		1
76	Юлія Демчук	1	1,000		3
133	С. Гавриш	4	12,000	1АДД	
	Я. Леськів	2	2,000		
172	С. Гавриш	2	8,000	1АДД	
	В. Осадчук	3	6,000		19
306	Анна Зуйко	1	1,500		3
340	Е. Макар	1	1,000		1
490	С. Чорномаз		1,000		3
	Разом	19	$ 48,500	3АДД	
	ОКРУГА НЮ ГЕЙВЕН				
54	В. Добчанський	1	$ 1,000		2
59	Д. Стець	4	20,000	4АДД	
	Т. Слишінський	3	7,000	1АДД	27
253	І. Ганущак	1	1,000		2
254	В. Романишин	1	1,000		2
350	Т. Фінів	1	1,000		6
370	Г. Гіна	1	1,000		1ТР 1
387	М. Тимків	6	14,000	2АДД	14
	Разом	18	$ 46,000	7АДД	1ТР
	ОКРУГА НЮ ЙОРК				
6	І. Пещиляк	2	$ 2,000		5
8	Марія Кульчицька	2	10,000		10
86	І. Серант	2	2,000		1ТР 4
88	В. Квас	1	1,000		
194	С. Новицький	1	1,000		
	М. Юзенів	1	1,000		1ТР 3
200	І. Пригода	3	7,000		10
204	А. Лозинський	10	34,000	6АДД	
	О. Питляр	1	1,000		1ТР 32
256	К. Безкоровайний	1	2,000		
	І. Флис	1	5,000		4
267	І.А. Флис	3	3,000		9
327	А. Копистянський	3	7,000	1АДД	6
489	М. Шпитко	2	2,000		1ТР 10
	Разом	33	$ 78,000	7АДД	4ТР
	ОКРУГА НІЯҐАРА (Канада)				
412	Емілія Смаль	1	$ 5,000	1АДД	3
427	П. Дяків	6	12,000	1АДД	2ТР 14
	Разом	7	$ 17,000	2АДД	2ТР
	ОКРУГА ПАССЕЇК				
42	І. Блиха	2	$ 10,000	2АДД	4
	ОКРУГА ПЕРТ АМБОЙ				
155	М. Фединишин	1	$ 1,000		1
209	С. Гавриш	1	1,000		1
349	М. Захарко	5	17,000	1АДД	10
353	І. Фур	1	1,000		9
	Разом	8	$ 20,000	1АДД	
	ОКРУГА ФІЛЯДЕЛЬФІЯ				
32	М. Хомин	1	$ 1,000		1ТР 2
45	В. Колінко	2	10,000	1АДД	
	М. Пришляк	4	4,000		1ТР 7
83	А. Кушнір	1	5,000	1АДД	4
116	С. Шилькевич	3	7,000	1АДД	3
128	М. Глова	1	1,000		1
153	І. Одежинський	17	100,000		
	І. Ставничий	1	1,000		48
156	В. Крамар	1	1,000		6
163	Т. Дуда	1	1,000		10
216	І. Одежинський	4	55,000		
	Б. Одежинський	2	1,500		28
237	М. Крика	1	1,000		1ТР 2
239	В. Винницький	3	3,000		3ТР 3
261	П. Аркотин	3	11,000		3
269	Христина Фуґа	13	16,500		
	Ірена Фуґа	11	43,000	8АДД	3ТР
	Ірена Кисіль	3	15,000	3АДД	27
324	І. Бабак	1	2,000		2
375	І. Данківський	5	5,000		
	П. Тарнавський	2	6,000		18
430	І. Кігницький	7	19,000	3АДД	11
	Разом	87	$309,000	17АДД	9ТР
	ОКРУГА ПІТТСБУРҐ				
53	Д. Головатий	1	$ 1,000		5
56	П. Когут	1	1,000		3
63	М. Турко	4	6,000		13
109	В. Звірик	1	1,000		1
120	В. Рефт	3	11,000	1АДД	10
161	А. Джула	5	5,000		1ТР 11
276	С. Іваницький	1	1,000		5
	Разом	16	$ 26,000	1АДД	1ТР
	ОКРУГА РОЧЕСТЕР				
217	Д. Пристай	3	$ 2,500		
	Т. Кубарич	2	3,000		13
316	В. Гавриляк	2	1,500		3
	Разом	7	$ 7,000		
	ОКРУГА СКРЕНТОН				
123	І. Голик	1	$ 1,000		3
	ОКРУГА ШАМОКИН				
7	Олена Словік	1	$ 2,000		2
9	В. Саляк	1	1,000		4
78	І. Петрунцьо	1	1,000		3
90	Й. Сидор	5	18,000	3АДД	3
	Разом	8	$ 22,000	3АДД	
	ОКРУГА СИРАКЮЗИ-ЮТИКА				
39	І. Пиндус	2	$ 2,000		1ТР 12
121	В. Кобіто	1	1,000		9
317	М. Велич	4	6,000		5
	Разом	7	$ 9,000		1ТР
	ОКРУГА ТОРОНТО (Канада)				
49	С. Вовк	1	$ 2,000		9
401	о. І. Ващук	15	33,000		15
418	Іванна Мельник	2	3,000		3
432	Б. Зорич	2	2,000		2ТР 2
439	В. Зацерковний	6	26,000	3АДД	10
460	Р. Горнич	3	10,000	1АДД	9
	Разом	29	$ 76,000	4АДД	2ТР
	ОКРУГА ТРОЙ				
13	П. Шевчук	1	$ 1,000		3
191	В. Колодій	4	8,000		6
266	В. Варшона	1	4,000		15
	Разом	6	$ 13,000		
	ОКРУГА ВІЛКС БЕРИ				
99	В. Валіґун	1	$ 5,000		1
278	Евгенія Ваславська	1	1,000		1
	Разом	2	$ 6,000		
	ОКРУГА ВІННІПЕҐ (Захід Канади)				
444	Л. Вовк	1	$ 5,000		3
505	П. Волощук	2	4,000		3
	Разом	3	$ 9,000		
	ОКРУГА ВУНСАКЕТ				
206	Л. Гардінк	2	$ 6,000		5
	ОКРУГА ЯНҐСТАВН				
218	Й. Темник	8	$ 8,000		8
230	П. Ліщак	2	4,000		14
	Разом	10	$ 12,000		
	ОКРУГА ЦЕНТРАЛЬНА				
226	М. Кальба	4	$ 8,000	1АДД	5
354	С. Волюбаш	2	1,500		3
355	С. Гасяк	1	2,000		1
356	М. Депа	2	2,000		4
	Разом	9	$ 13,000	1АДД	
	НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ				
313	Анна Зазворська	1	$ 1,000		1
496	Марія Шевченко	1	1,000		9
	Разом	2	$ 2,000		

СТЕПАН ГАВРИШ,
головний організатор

УКРАЇНСЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТЕЙ.

КОНФЕРЕНЦІЯ УЧИТЕЛІВ...

(Закінчення зі ст. 2-ої)

присутніх від Об'єднання Педагогів і закликала всіх учителів стати членами фахової організації.

В неділю, 25-го червня, після Служби Божої і сніданку о год. 9-ій розпочалася Спільна Сесія, якою проводив ред. К. Мельник. Голова Централі Опікунів інж. Д. Березовський у своїй доповіді ,,Централя Опікунів, її завдання та значення для нашого шкільництва" підкреслив необхідність нав'язати і закликати до співпраці все українське громадянство, а найголовніше батьків і наші організації, бо справа шкільництва є загальною справою нас всіх, всі мають включитись в цю найголовнішу суспільну ділянку нашої праці. Молодь — наша майбутність і для неї маємо посвятитись і боротись проти асиміляції.

Мгр Х. Маєвська у своїй доповіді: ,,Побажання батьків до шкіл українознавства" — зазначила, що свідомі батьки зголошують свою співпрацю з Рідним Шкільництвом, але наші школи українознавства мають бути обсаджені добрими учителями, діти мають бути забезпечені добрими книжками і підручниками, щоб дитині було легше засвоїти програмовий матеріял, а також співпраця батьків з учителями має бути взаємною — тоді ми матимемо успіх у нашому шкільництві.

Після обідньої перерви о год. 11:30 до 4:00 по полудні відбулася знову Спільна Сесія, якою провадив д-р Є. Федоренко. Голова Шкільної Ради д-р Р. Дражньовський у заключному слові ,,Праця Шкільної Ради" підвів підсумки та представив пляни і завдання Шкільної Ради на черговий навчальний рік. Він подякував за численну участь та за переведення ділових нарад на цій Конференції, зокрема д-рові Р. Трач і мгр Н. Трач за велику посвяту і віддану працю для зорганізування і таке приготування цієї Конференції, що присутні привітали рясними оплесками. Голова Шкільної Ради побажав якнайкращих вакацій та приготування до чергового навчального року, в якому заплянованo осінні з'їзди по Округах та в лютому 1979-го з'їзд інспекторів і директорів, а за рік подібна конференція, тільки в іншій місцевості. Словами ,,Допобачення, на другій подібній Конференції!" д-р Р. Дражньовський закрив цю незабутню Конференцію.

ДО СПРАВИ...

(Продовження зі стор. 2-ої)

не від цього самого рила розповсюджується полум'я ,,палкої полеміки'' в Києві? А хто такий той ,,відомий''? Чому інформатор ,,Смолоскипа'' не назвав його прізвища? Якщо цей інформатор живе в Києві, то він не може не знати, що нам не все одно, чи написав того листа до дружини Снєгірьова, скажем, Олесь Бердник, чи Вадим Собко. Вони ж обидва ,,відомі'', але навіть одні й ті ж слова від кожного з них будуть значити різне. І ще мені цікаво — навіщо самвидавним авторам летючки потребувалось захищати нас із Некрасовим від Снєгірьова? Алжеж відомо, що ми до нього ніяких претенсій не маємо. Навпаки, ми обидва — Некрасов з Парижу, а я з Ню Йорку, — водночас виступили на його захист.

Але інформація, що її подав ,,Смолоскип'' ,,напускала туману'' не тільки своїм твердженням, що ,,Снєгірьов таки написав...'' Ні, шумом палкої полеміки ,,патріотів'' хочуть заглушити невільне визнання того факту, що до заяви Снєгірьова ,,КҐБісти додали деякі посилюючі слова і цілі речення''. Інформатор спішить проскочити через це визнання і перекинути нас через нього, щоб уникнути наших запитань і спостережень. Але ми запитаємо: звідкіля інформатор знає, що КГБ щось додавав до заяви Снєгірьова? Він хіба мав доступ до правленого документу? А коли мав, то чому не прислав копії? Хіба йому невідомо, що за документ, в який без відома автора внесено зміни, автор не відповідає? І переконати нас у тому, що Снєгірьов покаявся можна лише показавши, якого роду доповнення внесені КГБ до первісної заяви Снєгірьова. Нам треба впевнитись, що прохання про перехід із тюрми до лікарні не перероблено в покаянну заяву. Та інформатор з'ясувати цього не хоче. Для нього найважливіше впевнити нас у тому, що Снєгірьов покаявся. І це зрозуміло.

КГБ приклало стільки зусиль, щоб заставити ,,покаятися'' хвору людину. До півсмерти довели і, надіючись на те, що він скоро помре, написали покаяння за нього. Але друзі Снєгірьова разом із ним, спаралізованим, і його дружиною зуміли спіймати КГБ на фальшивці. Що ж йому тепер робити? Попробувати випростатися із тієї неголи. Для того випускається друга фальшивка—інформація про ,,палких патріотів'', що засудили покаяння Снєгірьова. Цим я не хочу сказати, що інформатор ,,Смолоскипа'' КҐБістський агент. Це ще треба перевірити. Бо КҐБістські провокації підсовуються дуже тонко і частіше всього через багато перестанків. Але для ,,Смолоскипа'' це ясно ж, що то тільки для КГБ вигідно спростовувати повідомлення Мешко і довести, що Снєгірьов таки каявся. Значить, отаку вигідну для КГБ інформацію приймати навіру не слід.

Назаключення дещо про отих ,,патріотів'', які ,,палко'' полемізують.

Ще в третій клясі сільської школи в книжці до читання я читав оповідання про те, як селянин тяжкою хурою заїхав в центрі міста у величезний вибій на дорозі, повній багна, і виїхати не може. Як не напружується, впираючись плечем у візок, як не бичує батогом свою шкапину,даремно —вона тільки ковзається на місці. Уміжчасі навколо зібрався натовп. І всі, один одного випереджуючи, дають ,,розумні'' поради тому селянинові. Але ось, крізь натовп продерся невеличкий, дуже худорлявий чоловік. Він без жадного слова вскочив у багно, впер плече у задню частину візка, глянув на селянина — чи той готовий — затим підвів руку і тут же, кинувши її вниз, заверещав: ,,Но-но-о!'' Шкапина, наче відчувши прибуття сили, напружилась і з допомогою двох чоловіків вихопила візок на сухе і зупинилась, тяжко поводячи боками. Селянин обернувся, щоб подякувати свому добровільному помічникові, і побачив, що той зсувається на землю, хапаючись руками за візок. Із рота у нього текла кров. І в натовпі загули: ,,Куди ж ліз! Хворий же!''

І от читаю я про ту ,,патріотичну'' інтелігенцію, що так палко полемізує і так добре знає, який тягар можна на себе взяти, і наявно бачу натовп добре одягнених, бездільних людей, а перед ними осідає на землю людина, в якої з рота струменіє кров, а з нею відходить і життя.

Так, не розрахував свої сили Гелій Снєгірьов. Покаявся, чи ні — однаково — не розрахував, бо вмирає. Вмирає замучений на слідстві за те, що хотів допомогти своїй знедоленій неньці — Україні. Можна було б бути таким же розумним як ті ,,патріоти'' і не втручатися у справу, що таїть у собі небезпеку. З його талантом та при підтримці, яку він міг одержати від досить впливових родичів, йому можна було б зайняти достатньо вигідну позицію серед ,,патріотів''. А він поліз, бач, рятувати той візок. І от лежить паралізований, вмирає. А ,,відомий'' письменник, що й прізвище своє приховує, пише його дружині, що до шпиталю до нього не піде і в хаті своїй не прийме. А його ,,патріотичні'' друзі дивляться на нього, як на людину, яка не вміє важити, який тягар можна на себе взяти. Вони то добре знають, як, на яких вісах можна те зважити. Та, на жаль, ми не знаємо, чи віси їхнього сумління колинебудь вкажуть їм на шлях боротьби.

І хочеться мені сказати Галині Снєгірьовій — викиньте листа того ,,відомого''. Вам не треба соромитись за свого чоловіка. Дійсні його друзі, і ми з дружиною між ними, не стануть зневажати його навіть, коли він заломився. Як тільки стане можливо, ми прийдемо до вашої хати і покличемо вас до себе, і будемо говорити з Гелієм як зі своїм соратником, якого тяжко поранили на полі бою. Хай ті ,,патріоти'' зроблять хоча маленьку частину того, що зробив Гелій, тоді ми зможемо про них записати, що вони самі ,,викреслили себе зі списку людей, яких не можна поважати''.

Щождо інформаційних служб, то хотілось би їм порадити: не ганяйтеся за сенсаціями. Уважливіше придивляйтеся до джеред інформації. Глибше аналізуйте одержану інформацію і не спішіть розповсюджувати ту, що шкодить руховi опору. Вчиняйте таким вісткам надійну перевірку.

30 червня 1978

Петро Григоренко

Кличуть кру, кру кру...



сл.п. І. Матвійович Уманець

Приєднався до того журавлиного ключа ще один з ветеранів Капелі Бандуристів ім. Тараса Шевченка — Іван Матвійович Уманець. Відлетів у вирій, у невідоме, на вічний спокій. Схиливши журно голови, співали капеляни прощальну пісню своєму побратимові: ,,Кру, кру, кру, в чужині умру..."

Ніякими словами не можна висловити свого жалю так, як піснею. І як можна втамувати нашу тугу за людиною, що ціле своє свідоме життя стояла на видноті, в рядах визначних мистців театрально-вокального мистецтва, в Україні і вже тут, на еміґрації?! Сумно й боляче розлучатися з людиною, з якою, десятками років, були пов'язані працею в Капелі; з якою так певно почувалися, стоячі поруч на сцені; слухаючи його сольоспів, чи мистецьке читання в музичній поемі ,,Конотоп".

Уже фізично кволий (мав штучне серце — ,,пейсмейкер"), Іван Матвійович їздив з Капелею в концертові подорожі — співав і дбав про будучність нашої мистецької групи, бо в тому ,,штучному серці" билося його справжнє, українське, мистецьке серце, сповнене любови до рідної пісні, театру, Капелі, родини, товаришів. Він усе своє життя трудився і все віддав, чим нагородила його Рідна Земля, для добра й слави української культури.

Народився Іван Матвійович 20-го січня 1900 року в Харкові, а помер у Детройті першого травня, на 78-му році життя. Вищу освіту здобув у Харківському Комерційному Інституті. Але поруч з фаховим навчанням, учився ще на вокальному факультеті Харківської Консерваторії, у найкращого там тоді професора Вітте. Виступав пізніше у театрах опери та музкомедії Харкова, Одеси, Сталіно, Полтави та ін. Мав він приємного тембру й широкого діяпазону голос — бас-кантанто. З незмінним успіхом, виконував він характерні ролі в операх і оперетах, та найбільш показним він був: у ролі Карася в опері ,,Запорожець за Дунаєм" С. Гулака — Артемовського; Виборного у ,,Наталці-Полтавці" М. Лисенка; Батька в опері ,,Катерина" М. Аркаса, чи в ролі Свинячого Князя, в опереті ,,Циганський Барон" Оффенбаха.

Коли Капеля Бандуристів виконувала пісню ,,Ой гоп, ти-ни-ни", Іван Матвійович приказував наприкінці лиш одне слово — ,,Лини!" Та однослівна репліка надавала густого кольориту пісні.

Довголітня праця в Капелі Івана Матвійовича Уманця залишиться незабутньою, як і пам'ять померлих ветеранів Капелі — Й. Панасенка, М. Протопопова, П. Міняйла, І. Китастого, П. Мотуза, І. Зайферта, та інших бандуристів. Вічная їм пам'ять від нашого Українського Роду!

Усі капеляни ім. Тараса Шевченка висловлюють тепер своє глибоке співчуття його любій дружині, Ірині, та всім друзям, що працювали разом з Іваном Матвійовичем на мистецькій ниві.

Похоронну відправу перевів настоятель Свято-Покровської Церкви в Детройті о. Нестор Столярчук, в супроводі церковного хору під дириґентурою Петра Китастого.

Управа Капелі Бандуристів ім. Тараса Шевченка в Детройті

Юнацький вечір у Балтімор

У неділю, 25-го червня ц. р. заходом Матірнього кружка і Батьківського комітету Ю. СУМА в Балтіморі, в сумівськім домі відбувся ,,Юнацький вечір" для відзначення 25-річчя Ю. СУМА, 10-річчя сумівського театру і 5-річчя танцювальної групи.

Ту велику імпрезу відкрив голова Батьківського комітету Андрій Чорний. Він щиро привітав гостей, батьків, юнацтво і всю молодь, розказавши про широку діяльність Відділу Ю СУМА на виховному і мистецькому полі. Він також підкреслив заслуги довголітнього виховника Т. Кузьмова, та перечислив цілий ряд драм та інших мистецьких імпрез, що їх Відділ улаштовував не лише для наших громад, але також і для не-українців.

Потім, після перекуски, голова Осередку Т. Кузьмів роздав понад 30 грамот і нагород для найкращих акторів, співаків, музикантів і танцюристів, та при кожній грамоті не жалів слів подяки і похвали для талановитих юнаків, а батьки і гості наділювали їх радісними оплесками.

Коли грамоту одержав балетмайстер Орест Лясюк, то грімким оплескам не було кінця. Юнацтво не тільки постало з місць, але до грамоти ще долучило для Ореста гарний різьблений альбом роботи Василя Верного.

Відтак по різних привітах та весе́лих споминах приступлено до Товариської забави, яка тривала до пізньої ночі.

І хоч надворі було досить тепло, але завдяки добре охолодженій сумівській залі і добрій молодій оркестрі зі Сомерсвіл, Н. Дж. ,,Карпатські Гори", під проводом Ірени Кузьмів-Котовської, численні гості весело забавлялися та юним сумівцям бажали ще кращих успіхів.

М. К.

ОСТАТОЧНА РОЗВ'ЯЗКА

(Закінчення зі ст. 2-ій)

є в більшості супроти мешканців латвійської національности. В Казахстані місцева людність — казахи — опинилися ,,меншістю'' порівняно з присланими переселенцями. В Україні кожний п'ятий мешканець признається до російської національности.

Натиск русифікації, ,,злиття мов'', має свій вираз у новій книжці першого секретаря Компартії України Щербицького: ,,Советская Украина''. Його попередник — Шелест — попав у неласку Москви, бо написав книжку — ,,Україна наша радянська'', — в якій цензура відкрила український націоналізм. Щоб приподобатись панам, що засідають у Кремлі, Щербицький рішив і мовою своєї книжки догодити ,,старшому братові''. В серії історично-політичних ілюстрованих видань про області України бачимо теж вияв політики ,,злиття мов''. Книгу про Дніпропетровську область надруковано російською мовою.

Чи відчувають ,,інородці'' цей ганебний натиск національного поневолення? Було б дивно, коли б не бачили національної дискримінації на кожному кроці. В Грузії, в Азербайджані та в Вірменії масові протести проти помосковлення примусили Москву відступити.

В Україні ,,ціхо вшендзє, ґлухо вшендзє'', — як писав польський поет. Та й не диво: адже головний натиск поневолення Москва зосередила на Україну. Ніодин народ совєтської імперії не зазнав таких фізичних і моральних втрат як Україна, почавши від штучного виморювання голодом 1922, 1933 і 1946 років, та масовим ,,виводом'' в Сибір неісходиму. Однак, посилені репресії проти свідомих українців свідчать, що ,,не вмирає душа наша, не вмирає воля''. Бичі й скорпіони, якими частує Москва поневолені народи, не здійснять поставленого пляну — денаціоналізації — ,,остаточного рішення'' національної проблеми.

ПОВІДОМЛЕННЯ АДМІНІСТРАЦІЇ

З уваги на те, що в днях від 24-го ЛИПНЯ до 6-го СЕРПНЯ, включно, ,,Свобода" НЕ БУДЕ ПОЯВЛЯТИСЯ — проситься всіх, хто мав би на цей час якісь оголошення, надіслати їх до публікації перед тією ДВОТИЖНЕВОЮ перервою.

Чергове число ,,Свободи" в понеділок, 7-го серпня, з датою вівтірка, 8-го серпня.

РОЗШУКИ

НАТАЛКА РЕКУХА, 19 р., шукає батька ГРИГОРІЯ РЕКУХУ

Хто знає про нього, або він сам, прошу зголоситись на таку адресу:

NATALIE REKUCHA-GRINSTEINNER
510 Guadalcanal Street
Oceanside, Calif. 92054

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

П'ЯТНИЦЯ, 14-го ЛИПНЯ 1978 р.

НЮАРК-ІРВІНҐТОН, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Запор. Січ 371-ий Відд., о год. 7-ій веч., в залі УНДому в Ірвінґтоні. Проситься чл. вирівняти залеглі вкладки. — Стефанія Стеців, гол., Вол. Шпирка, заст. гол., Леся Назарук, кас., Ю. Баранюк, фін. секр.